

Já pensou
em receber o
LusoJornal
em sua casa?

Preencha e devolva
o cupão no interior

LUSO JORNAL

Edition n°210 du jeudi 30 avril 2009

Hebdomadaire franco-portugais gratuit

P.7: Empresários



DR
■ O Presidente da Câmara de Comércio e Indústria Franco-Portuguesa, Carlos Vinhas Pereira, foi recebido pelo Presidente da República Aníbal Cavaco Silva.

P.8: Exposição



DR
■ António Saint Silvestre nasceu em Moçambique, mas está radicado em França. Vai expôr as suas esculturas em Paris

www.portugalvivo.com

P.12: Futsal



DR
■ Em jogo frenético realizado em Gap, nos Alpes, o Sporting Club de Paris falhou na meia-final da Taça de França de Futsal e não vai às competições europeias.

Comemorações do 25 de Abril em Fontenay-sous-Bois



Organizado pela associação portuguesa Seixas da Costa e Ferro Rodrigues participaram no desfile

Permanências
Consulares em Reims,
a partir de Maio (pag 3)

Associação de
Montereau inaugurou
nova sede (pag 11)



Penser vos projets de demain dès aujourd'hui, c'est voir plus loin

Caixa vous offre des **solutions simples** pour vous aider à vous constituer un capital dans le temps avec le contrat **Epargne Libre Fidelidade***. À partir de 50 euros par mois, à votre rythme et sans y penser, vous profitez d'un placement sûr et bien rémunéré, idéal pour la réalisation de vos futurs projets.

Jusqu'au **31 juillet 2009**, bénéficiez d'un taux de rendement de **4,25%** net de frais de gestion pendant 3 mois.*


**Caixa Geral
de Depósitos**
www.cgd.fr

* Voir conditions en agence.

CCP: Bves 8 188 8 127 301 - 049 14 11 17
Document non contractuel - Informations

LusoJornal

Le seul hebdomadaire franco-portugais d'information

Edité par :

Aniki Communications

Directeur : Carlos Pereira

Commerciaux : Aurélio Pinto (France), Ana Durão et Portmundo (Portugal)

Distribution : José Lopes

Assistante de rédaction : Clara Teixeira

Photos : José Lopes

Rédaction : Alfredo Cadete, Manuel Martins, Carla Catarino, Maria Fernanda Pinto, Natércia Gonçalves (Clermont-Ferrand), Jorge Campos (Lyon)

Collaborateurs : José Coelho (juridique), Esperança Patrício, Sylvie Crespo, Sandra Silva, Duarte Pereira, Manuel de Sousa Fonseca.

Chroniqueurs: Albano Cordeiro, António Fonseca, Carlos Gonçalves, Carlos Narciso, Gertrudes Amaro, João Paulo Diniz, Maria Carrilho, Paulo Dentinho, Paulo Pisco e Pascal de Lima.

Les auteurs d'articles d'opinion prennent la responsabilité de leurs écrits.

Pagination: LusoJornal
Agence de presse: Lusa

Siège social:
47, Bd Stalingrad, 94400 Vitry sur Seine
479 050 726 RCS Créteil

Rédaction:
16 boulevard Vincent Auriol
75013 Paris
Tel. 01 53 79 21 20
Fax 01 53 79 21 63
E-mail: contact@lusojornal.com
www.lusojornal.com

10.000 exemplaires

Impression :
Imprimerie Corelio (Belgique)

LusoJornal est gratuit

Mais je peux le recevoir chez moi, par courrier, tranquillement. Pour cela, je retourne le coupon-réponse ci-dessous.

Deputado questiona Ministros dos Negócios Estrangeiros e Defesa Pergunta de Carlos Gonçalves sobre ex-combatentes



■ **Carlos Gonçalves**

Deputado (PSD)

Na sequência de diversos contactos e pedidos de ex-combatentes emigrantes e representantes das Comunidades Portuguesas residentes no estrangeiro descontentes com a aplicação da Lei 3/2009, de 13 de Janeiro, o Deputado eleito pelo círculo eleitoral da Europa, Carlos Gonçalves (PSD), decidiu questionar os Ministros dos Negócios Estrangeiros e da Defesa Nacional sobre esta matéria.

Assunto: Aplicação da Lei 3/2009, de 13 de Janeiro, que regulamenta os efeitos jurídicos de prestação de serviço militar de antigos combatentes para efeitos de atribuição dos benefícios previstos nas Leis n° 9/2002, de 11 de Fevereiro e 21/2004, de 5 de Junho.

Pergunta ao Governo: A Lei 3/2009, de 13 de Janeiro, veio regulamentar os efeitos jurídicos de prestação de serviço militar de antigos combatentes para efeitos de atribuição dos benefícios previstos nas Leis n° 9/2002, de 11 de Fevereiro e 21/2004, de 5 de Junho.

Se a publicação desta Lei era de há muito esperada pelos eventuais beneficiários das Comunidades Portuguesas convém, no entanto, não esquecer que foram necessários quase quatro anos para a sua aprovação e que, no concreto, a legislação aprovada está longe de corresponder às expectativas criadas pelo Partido Socialista em sede de campanha eleitoral e mesmo de algumas promessas feitas por membros do Governo nos últimos anos.

As nossas Comunidades, em particular os ex-combatentes emigrantes, sentem-se hoje defraudadas pois tinham expectativas que a aplicação desta Lei viesse, pelo menos, esclarecer e resolver algumas situações.

Infelizmente, com quase quatro meses decorridos da sua publicação,

reina uma total confusão no que se refere à interpretação da Lei 3/2009, de 13 de Janeiro e à forma como são aplicados os benefícios, em particular a contagem de tempo de serviço militar, nos casos dos antigos combatentes residentes no estrangeiro.

Acresce, que nenhum esclarecimento foi feito por parte dos Ministérios que tutelam esta matéria que permita aos antigos combatentes residentes no estrangeiro proceder ao pedido de contagem de serviço militar.

Acontece mesmo que as nossas Embaixadas e Consulados são hoje perfeitamente incapazes de responder aos pedidos que lhe são feitos sobre esta matéria o que é totalmen-

te inaceitável.

Assim, ao abrigo das disposições legais e regimentais aplicáveis venho requerer, uma vez mais, através de V.Exa, aos Srs. Ministros de Estado e dos Negócios Estrangeiros e da Defesa Nacional que me sejam dadas as seguintes informações:

1. Quais as razões que impedem uma clara interpretação da aplicação da Lei 3/09, de 13 de Janeiro?
2. De que forma explica o Governo a ausência de informação nas Embaixadas e Consulados que permita orientar os eventuais interessados na aplicação desta Lei?

■ **Carlos Gonçalves**
Deputado

Casa Amadis: Pourquoi nous commémorons le 25 avril

Pourquoi nous commémorons le 25 avril? Pour beaucoup de raisons, tellement de raisons que nous en oublions forcément en chemin. Voici quelques unes qui nous viennent à l'esprit:

- le 25 avril 1974 a prouvé au monde entier qu'un peuple peu (et doit autant que possible) se libérer tout seul. Ceci, en une époque où l'on pensait que les dictatures étaient à peu près indéboulonables, surtout quand elles étaient plus ou moins protégées par les grandes puissances de l'époque (parfois par des silences assourdissants venant d'Europe, comme c'était le cas de la portugaise).

- par-ce que le retour de la démocratie au Portugal a été la conséquence directe des lutes de libération des peuples de ses colonies.

- par-ce que ses lutes de libération ont toujours été soutenues par l'op-

position démocratique portugaise de tous bords ce qui rend encore plus belles les victoires, car elles sont le fruit de la solidarité internationale.

- par-ce que l'homme qui en a été le principal artisan était un modèle d'intégrité et de renoncement. Il est mort modestement, comme il avait vécu et comme il avait conçu et dirigé le coup d'état du 25 avril: nous voulons parler de Salgueiro Maia.

- par-ce que le 25 avril a ouvert les portes à une vague de démocratisations, d'abord en Europe (Grèce et Espagne) puis en Amérique Latine, dans quelques points d'Asie et même en Europe de Leste.

- par-ce que le 25 avril a été le début d'un gigantesque débat public sur l'avenir d'une nation, qui a duré deux ans (et même un peu plus), a conduit à de véritables élections libres, démocratiques et participées, où le peuple a choisi le modèle de société qu'il voulait, en son âme et conscience.

Et par-ce que c'est aujourd'hui l'Europe, en grande partie, sinon dans sa totalité, et particulièrement la France, qui auraient besoin d'un tel mouvement.

Alors, nous vous souhaitons à tous que votre avenir proche soit un 25 avril:

Un moment de réflexion, de débat et de retour à la liberté de la presse, de pensée, de circuler; à la laïcité, à la solidarité... — la fin des peurs de "vieilles filles" accompagnée d'attitudes et de présences policières agressives, la fin du racisme, la fin du non droit pour les étrangers et pour les syndicalistes, la fin des boucs émissaires (jeunes, chômeurs, immigrés...) — le retour de école républicaine et d'une Université de qualité, bref la fin tant espérée de la "Pensée Unique".

■ **Tito Lívio Santos Mota**
Président de Casa Amadis/Montpellier

Meubles Franco Portugais

SALEIRS - SEVRES - CHAMBRES - BARRIQUETTES - CUISINES EQUIPEES - SALLES DE BAIN - BANCHEMENTS - BÉBÉ

Vai mobilar a sua casa em França ou em Portugal? Não quer perder tempo na suas férias? Visite-nos já: damos o preço e entregamos diretamente de fábrica a sua casa.

Livraison en France, Portugal, Açores, Madeira et Espagne (direct d'usine).

Toute possibilité de financement, crédit sur mesure au meilleur taux, paiement 4 fois sans frais.

2 magasins pour mieux vous servir - 3500 M2 d'expo et stocks

384, av. d'Argenteuil
92600 ASNIÈRES - Limite Colombes
01.47.99.21.98

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 19h30

73, rue de la Chapelle
75018 PARIS - M° Pte de la Chapelle.
01.46.07.30.03

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 19h30 - le Dimanche de 14h30 à 19h30

Abonnement

- Oui, je veux recevoir chez moi,**
20 numéros de LusoJornal (20 euros)
50 numéros de LusoJornal (50 euros).
Participation aux frais

Mon nom et adresse complète (j'écris bien lisible)

Prénom + Nom _____

Adresse: _____

Code _____ Ville _____

Tel. : _____

Ma date de naissance: _____

J'envois ce coupon-réponse avec un chèque à l'ordre de LusoJornal, à l'adresse suivante :

LusoJornal
16 boulevard Vincent Auriol
75013 Paris

Mariages - Baptêmes - Anniversaires - Evénements

Espace Animation

d'animation

Website : www.espace-animation.com Téléphone : 06 76 30 06 64

Email : contact@espace-animation.com

Cônsul-Geral Luis Ferraz deslocou-se a Reims para fazer o anúncio Reims vai passar a ter Permanências consulares

O Cônsul-Geral de Portugal em Paris foi a Reims na sexta-feira dia 25 de Abril para anunciar que vai passar a realizar Permanências consulares naquela cidade a partir do próximo mês de Maio.

Luis Ferraz discursava durante uma festa organizada pela associação Grupo dos Portugueses de Reims (GPR) e foi muito aplaudido quando anunciou a Permanência Consular.

“Como sabem, os serviços consulares que estavam em Reims foram transferidos para Paris. No entanto, não há razão para se queixarem de abandono por estarem distantes e dizerem que as autoridades não querem saber de vós” disse Luis Ferraz na sua intervenção. “A partir do próximo mês de Maio, durante a última sexta-feira de cada mês, teremos uma Permanência com funcionários do Consulado-Geral de Portugal em Paris, que vão passar a deslocar-se a Reims para melhor vos servir”.

O Cônsul de Paris ainda não sabe onde vão realizar-se as Permanências, mas já tem previsto um encontro com a Maire de Reims para estudarem a possibilidade de utilização de locais municipais. Apesar disso, várias outras possibilidades foram já evocadas, algumas delas sugeridas pelos próprios dirigentes associativos de Reims, como por exemplo nas instalações do Colectivo das associações. “Tem de ser num sítio digno” garante Luis Ferraz.

O Cônsul-Geral levou outra novidade para Reims. “Em França, vamos



Luis Ferraz e Jorge Silva com os animadores de Bom Dia Portugal

ter a primeira máquina portátil para fazer os Passaportes. E logo que chegue, vai ser posta ao serviço desta Permanência consular” disse. “Desta forma, não vai ser necessário deslocarem-se a Paris para fazer o vosso Passaporte porque vão poder tratar de tudo aqui em Reims”.

Trata-se da máquina de recolha de dados biométricos, sem a qual não é possível fazer Passaportes.

O Consulado de Portugal em Reims foi mandado encerrar pelo então Secretário de Estado das Comunidades Portuguesas, José Cesário. Desde aí, os utentes tinham de se deslocar a Nogent-sur-Marne e agora ao Consulado-Geral em Paris.

Logo que chegou a França, há cerca

de dois meses, Luis Ferraz deslocou-se a Reims onde ouviu críticas da Comunidade portuguesa. Um mês depois regressa àquela cidade para anunciar a Permanência consular.

“Também me fizeram a crítica de que para os serviços de notariado era necessário fazer marcação e por vezes deslocavam-se a Paris sem a ter feito” diz Luis Ferraz. “Pois, anuncio-vos que já não é necessário fazer marcação para o serviço de notariado”.

Em jeito de conclusão, Luis Ferraz apelou para que “quem tiver críticas, agradeço que mas faça directamente, cara na cara. Não quero ler as críticas nos jornais ou ouvi-las nas rádios. Estou a mostrar que ouço as

críticas que nos fazem e encontro soluções. Por isso, não hesitem nunca em me chamar a atenção para o que não estiver bem. E virei aqui quantas vezes for necessário”.

Luis Ferraz foi a Reims acompanhado por Jorge Silva dos serviços culturais do Consulado e foi recebido pelos dirigentes do GPR e por Fátima Sampaio, animadora do programa Bom Dia Portugal na Rádio Primitive.

“Queremos iniciar uma colaboração mais estreita com o programa em português da Rádio Primitive” disse Jorge Silva. “Vamos disponibilizar pequenas rubricas de informação que poderão ser difundidas na rádio, e estamos disponíveis para intervir no programa e dar respostas às perguntas dos animadores ou dos ouvintes”.

Fátima Sampaio acolheu com entusiasmo a notícia e aproveitou para formular também um pedido ao Cônsul-Geral. “Temos a possibilidade de animar mais duas horas de emissão na Rádio Primitive. Por enquanto apenas temos duas horas ao sábado e podemos passar mais duas horas ao domingo” explicou Fátima Sampaio. O Cônsul Luis Ferraz disponibilizou-se de imediato para escrever uma carta de apoio a esta iniciativa dos animadores do programa Bom Dia Portugal.

■ Carlos Pereira

Carlos Gonçalves integra comitiva de Deputados que visita Cabo Verde

O Deputado Carlos Gonçalves visita Cabo Verde esta semana, onde chegou no domingo passado, integrando uma Delegação de Deputados do Parlamento Português e em particular da Comissão de Negócios Estrangeiros e Comunidades Portuguesas. A comitiva é composta pelo Presidente Henrique Freitas (PSD),

Isabel Vigia (PS), Telmo Correia (CDS-PP) e Carlos Gonçalves (PSD).

Os Deputados portugueses foram recebidos pelo Presidente do Parlamento Cabo-verdiano e pelos vários Grupos Parlamentares. O Deputado Cabo-verdiano Manuel Monteiro, recentemente entrevistado pelo LusoJornal e

eleito pelo círculo eleitoral da Europa, faz parte da Delegação que acolhe os Deputados portugueses.

Os quatro Deputados portugueses também são recebidos esta semana pelo Primeiro Ministro e pelo Presidente da República. Haverá também uma reunião de trabalho com a Comissão homó-

loga.

Para além destas reuniões, os Deputados também vão ter ainda um almoço oferecido pela Embaixadora de Portugal em Cabo Verde, Maria da Graça Andresen Guimarães.

■ Manuel Martins

Essayer LUSATEC Propreté,
c'est l'adopter!...



Entretien de copropriétés
Entretien de locaux de bureaux

Siège social:

Agence de Paris
79 rue Emile Zola
95870 Bezons

Agence de Marne la Vallée
2 rue du Pré des Aulnes
77340 Pontault-Combault

Tél. 01.30.76.26.99 - Fax 01.39.47.63.70

www.lusatec.fr

Nouveau
Centrale Pros'
La Centrale des Professionnels du Bâtiment

1° GRUPO D'EMPRESAS PORTUGUESAS DA CONSTRUÇÃO
Entrepreneurs du bâtiment,
Venez nous rejoindre à la Foire de Paris
INVITATION SUR SIMPLE APPEL
au 01 42 58 44 74 HALL N°1 - STAND C15

PARIS Stand Foire de Paris -
31 rue Champlonnet 75018 Paris
01 42 58 44 74 - 06 15 09 52 38
www.centralepros.com
E-mail : centralepros75@free.fr

Rejoignez-nous !!!

Call Center único para todos os Consulados de Portugal em França

O Consulado de Portugal em Paris vai passar a gerir um Call Center de informações para todos os Consulados portugueses de França, disse ao LusoJornal o Cônsul-Geral Luis Ferraz.

“Este Consulado de Portugal já tem um Call Center, enquanto que mais nenhum outro Consulado tem” diz o Cônsul-Geral. “Assim, basta alargar um pouco, recorrendo a mais pessoas, para responder às chamadas de toda a França”.

Os operadores do Call Center responderão às perguntas que forem colocadas pelos utentes que ligarem para um número telefónico, oportunamente divulgado, o mesmo em qualquer cidade de França. “Caso sejam perguntas específicas a um determinado Consulado, terá de ser esse Consulado a responder”.

Luis Ferraz garante ter já o acordo do Secretário de Estado das Comunidades Portuguesas, António Braga e está já a tratar das questões práticas para o alargamento do Call Center do Consulado de Paris.

■ Carlos Pereira

Quiosques consulares

No seguimento do artigo anterior publicado no LusoJornal, o Consulado de Portugal em Paris informa que as cinco máquinas distribuídas pelas associações portuguesas já estão em funcionamento.

Plaisir: O Quiosque está operacional desde 15 de Dezembro de 2008.

Dammarié-les-Lys: O Quiosque está operacional desde 16 de Dezembro de 2008.

Compiègne: O Quiosque está operacional desde 27 de Janeiro de 2009, inaugurado a 7 de Março de 2009.

Dreux: O Quiosque está operacional desde 30 de Janeiro de 2009.

Pontault Combault: O Quiosque está operacional desde 5 de Março de 2009.

Portugal Vivo
www.portugalvivo.com
Precisa de um site Internet?
Portugal Vivo tem a solução
Contacte-nos.
eMail : internet@portugalvivo.com
Tél. 06.84.77.42.56

Vamos passar a pagar menos de telefone durante as férias

O Parlamento Europeu aprovou na semana passada em Estrasburgo a nova legislação com vista à redução, já a partir de 1 de Julho próximo, dos preços das chamadas de telemóvel, mensagens escritas (SMS) e de utilização de Internet no estrangeiro.

Os Eurodeputados, reunidos em sessão plenária, deram o seu aval ao acordo já alcançado entre os representantes do Parlamento Europeu e do Conselho (Estados-membros) sobre a fixação de limites máximos para as tarifas das chamadas, mensagens e dados em roaming, aprovando a proposta de lei com 646 votos a favor, 22 contra e 9 abstenções.

A nova legislação, que visa "proteger os consumidores e evitar facturas exorbitantes", prorroga na prática a aplicação do regulamento de 2007 relativo ao roaming no que se refere às chamadas de voz e alarga o seu âmbito de aplicação de modo a incluir as mensagens escritas (SMS) e os serviços de dados em roaming.

Deste modo, a partir de 1 de Julho próximo, o valor retalhista (excluindo IVA) da "eurotarifa SMS" que um prestador doméstico pode cobrar aos clientes por uma mensagem em roaming não poderá exceder 11 centimos, quando actualmente, as tarifas são, em média, de 28 centimos, chegando aos 0,80 euros nalguns países.

Quanto aos serviços de dados, o preço-limite grossista será, a partir de 1 de Julho, de 1 euro por megabyte, descendo para 0,80 euros por megabyte a partir de Julho de 2010 e para 0,50 euros por megabyte a partir de Julho de 2011.

A nova legislação prevê igualmente que, a partir de 1 de Julho de 2010, os viajantes não tenham que pagar qualquer montante pelas mensagens de voz recebidas em "roaming".

De acordo com o novo regulamento, para "evitar más surpresas nas facturas", os operadores móveis serão ainda obrigados, a partir de 1 de Março de 2010, a oferecer aos seus clientes de "roaming", a título gratuito, a possibilidade de especificarem antecipadamente um limite máximo para as despesas a efectuar com os serviços de dados, devendo informá-los quando for atingido 80% do respectivo limite.

Simoneta Luz Afonso deve ser substituída em Maio Reforma do Instituto Camões fica pronta esta semana

A reestruturação do Instituto Camões, cujas competências no domínio do ensino de português no estrangeiro passam do Ministério da Educação para a tutela do Ministério dos Negócios Estrangeiros, estará finalizada esta semana, disse o Secretário de Estado das Comunidades Portuguesas.

Segundo António Braga, o projecto decreto-lei sobre o novo regime jurídico do ensino do português no estrangeiro (EPE), assim como a reestruturação do Instituto Camões irão, ao mesmo tempo, a Conselho de Ministros. "As leis estão a ser construídas em simultâneo, os processos negociais correram em paralelo e neste momento todas as leis associadas à reestruturação do Instituto Camões, do Ensino do Português no Estrangeiro e dos Centros Culturais estão a caminho (do Conselho de Ministros)", disse António Braga aos jornalistas depois da assinatura de um acordo de entendimento com vários sindicatos de professores sobre o regime jurídico do EPE.

O Secretário de Estado das Comunidades Portuguesas salientou que não houve atrasos na reestruturação do Instituto Camões. "Não houve atraso, houve a consolidação dos diferentes espaços para a sua reestruturação e este foi um passo muito importante, muito relevante, que foi justamente criar as condições para que arranque esta nova modalidade (ensino do português



António Braga com Simoneta Luz Afonso

no estrangeiro) ou a modalidade neste novos termos, com paz social e com a mobilização e o empenho dos docentes".

"A ambição é alargar às comunidades portuguesas espalhadas pelo mundo inteiro a oferta da modalidade de ensino de português no estrangeiro. Ele que espraia-se por diferentes formas de realização, enquanto língua materna, estrangeira ou de opção", referiu o Secretário de Estado.

António Braga também declarou que é previsível o aumento do número de docentes nesta modalidade de ensino do português no estrangeiro, que ainda será determinado, devido ao alargamento da oferta do ensino do português a

outros países.

Sobre a manutenção ou eventual saída da Presidente do IC, o Secretário de Estado declarou que "a vontade das pessoas não pode deixar de ser respeitada", acrescentando que foram criadas "as condições para que o IC possa manter o caminho que tem vindo a percorrer, com a doutora Simoneta Luz Afonso".

Entretanto, o Ministro dos Negócios Estrangeiros, Luís Amado, também assegurou na semana passada que a reforma do Instituto Camões "está pronta há largas semanas" e que deverá ser anunciado o novo Presidente deste organismo no próximo mês de Maio.

Três instrumentos legais que fazem

parte desta reforma "estão num processo negocial e foram hoje mesmo objecto de consenso na negociação com os sindicatos envolvidos (o estatuto do ensino do português no estrangeiro, o estatuto do pessoal dos centros culturais e a lei orgânica do Instituto Camões", afirmou Luís Amado, na semana passada, à saída de uma reunião com os Deputados no Parlamento. "Estes documentos tinham que necessariamente ser objecto de negociação sindical e entendeu-se alargar essa negociação pelo período necessário para conseguir esse consenso", afirmou o Ministro adiantando que os documentos estão em condições de ser aprovados pelo Governo e deverão sê-lo na próxima semana.

No início do próximo mês, deverá ser também conhecido o novo Presidente do Instituto Camões, afirmou. Em Agosto do ano passado, a actual Presidente do IC, Simonetta Luz Afonso, anunciou que a partir de Setembro passaria à reforma mas acabou por continuar em funções a pedido de Luís Amado.

"O meu compromisso com o Senhor Ministro foi trabalhar a lei orgânica e a sua regulamentação e depois ir para a minha reforma", indicou Simonetta Luz Afonso à Lusa em Janeiro, explicando que esperava deixar o cargo a curto prazo.

Sindicatos de professores assinaram acordo sobre regime de ensino do Português no estrangeiro

Oito sindicatos de professores assinaram na semana passada um protocolo de entendimento com o Ministério dos Negócios Estrangeiros sobre o regime jurídico do ensino do português no estrangeiro (EPE), ressaltando que o acordo não é "total e absoluto".

"Foi possível chegar a um acordo global com o Ministério dos Negócios Estrangeiros relativamente ao regime jurídico (do ensino do português no estrangeiro). Eu gostaria de dizer que um acordo global não é necessariamente total e absoluto", disse aos jornalistas Mário Nogueira, Secretário-geral da Federação Nacional dos Professores (Fenprof) em nome dos demais sindicatos presentes. "Há aspectos pontuais dos quais nós continuamos a discordar e continuaremos a tudo fazer no sentido de alterar, e talvez o mais relevante seja o problema das



António Braga com o dirigente sindical Mário Nogueira

quotas na avaliação, que ficou previsto (no regime jurídico)", indicou ainda o Secretário-geral da Fenprof. Mário Nogueira salientou que "houve de facto negociação" com o

Ministério dos Negócios Estrangeiros, acrescentando que, em pouco tempo de negociação foi alcançado um acordo que durante quatro anos não foi possível com o Ministério da Educação. "Foi possível encontrar aproximações, abertura para ouvir as propostas de todos os lados, encontrar no plano global uma situação que, em nossa opinião, vai ao encontro dos interesses dos professores e salvaguardam os seus principais direitos" indicou Nogueira sobre as negociações com o Ministério dos Negócios Estrangeiros.

"Claro que no plano específico de alguns pontos, não foi possível encontrar as tais soluções de con-

senso", referiu ainda.

Entre os pontos positivos, segundo o representante da Feprof, foi a transformação da licença não remunerada em comissão de serviço, que poderá prolongar até, eventualmente, oito anos a permanência no país estrangeiro. Segundo Nogueira, "o tempo de serviço no estrangeiro será, agora, contado na progressão na carreira dos professores, o que não ocorria anteriormente, além da introdução do subsídio para instalação dos professores nos países estrangeiros".

O Governo português assegura, como entidade patronal, a inscrição na segurança social quando o país em que o professor está a trabalhar exigir a inscrição no seu sistema. Também será criado um seguro acidente para os docentes, assegurado em parte (65%) pelo Governo português.

O aumento salarial indicado no acordo foi de 2,9%, sendo um dos pontos ainda de "discordância" dos Sindicatos como o Ministério. Segundo o Secretário de Estado das Comunidades, António Braga, "este projecto decreto-lei (n°39/2009), sobre o Ensino do Português no Estrangeiro, foi negociado de acordo com as regras de procedimentos constitucionais e irá a Conselho de Ministros na próxima semana".

DECOFETE **Tel. 01 39 14 08 20**
decofete@wanadoo.fr

LETTRAGE VITRINES MARQUAGES DURABLES PV
 MAGNETIQUES ADHESIFS
 IMPRESSION TEXTILE

VOTRE LOGO PERSONNALISEE

A VOTRE SERVICE POUR TOUTES VOS IMPRESSIONS PETITES ET GRANDES QUANTITES

Vos projets

Prévoir vos projets de demain dès aujourd'hui



Rémunéré
4,25%⁽¹⁾
pendant **3** mois

Penser à demain dès aujourd'hui, c'est voir plus loin. Caixa vous offre des solutions simples pour vous aider à vous constituer un capital dans le temps avec le contrat Epargne Libre Fidelidade⁽²⁾. À partir de 50 euros par mois, à votre rythme et sans y penser, vous profitez d'un placement sûr et bien rémunéré, idéal pour la réalisation de vos futurs projets.



www.cgd.fr

Caixa Geral de Depósitos S.A. - Succursale France - RCS Paris B 306 927 393 - Fidelidade Mundial - Succursale de France, RCS PARIS B413575191 - Document contractuel - Photo : Jupiterimages. (1) Taux net de frais de gestion sur les versements. Offre valable jusqu'au 31 juillet 2009. (2) Voir conditions en agence.

 **Fidelidade Mundial**
Succursale de France
www.fidelidademundial.fr

25 avril

J'aimerais toujours les œillets
Rouges ils me font encore rêver
De voir un peuple se lever
Pour regagner sa dignité
Des pétales de liberté
Des brassées de fraternité
Des gerbes vermeilles jaillissent
Pour que tous les fusils fleurissent
Quand les sourires à fleur de peau
S'offrent comme autant de cadeaux
Pour des immenses retrouvailles
Cachées longtemps dans les entrailles
Pendant trop d'années étouffées
Sous un couvercle sans pitié
Des humiliations répétés
Aux assassinats perpétrés
De la torture habituelle
Aux guerres indignes et cruelles
Que de larmes auront coulé
Torrents de sang en vain versés
Jusqu'à ce qu'ils fassent enfin naître
Des bouquets à chaque fenêtre
Et toutes ces mains qui s'étreignent
Quand les regards enfin s'atteignent
Des voies lactées dans tous les yeux
Pour ouvrir les cachots odieux
Débrider les imaginaires
Pendant si longtemps mis aux fers
Trop plein de générosité
Allant jusqu'à l'ingénuité
Mais faut-il les leur reprocher
Ou plutôt les en remercier
Les semailles de cet avril
Sont encore aujourd'hui fertiles
Malgré les années de jachère
Les sordides mises aux enchères
Par les valets de la finance
Les usuriers de l'espérance
Qui se vautrent non sans délices
Dans les anciennes injustices
Et jouent des commémorations
Pour toujours noyer le poisson
Mais l'éclair de ces mois intenses
Garde aujourd'hui de la puissance
Perpétuelle sentinelle
Qui saura battre le rappel
Dès lors que du ventre fécond
Naîtront des abominations

■ Pedro da Nóbrega
25/04/2009

Lyon: Journée Portes Ouvrées de l'ILCP

Le samedi, 25 avril, de 14h00 à 19h00 a eu lieu à Lyon, une Journée Portes Ouvertes à l'Institut de Langue et Culture Portugaise (ILCP), pour présenter «les formations ainsi que les nouveautés pour 2009/2010» explique Margarida Despacha. Pendant la Journée Portes Ouvertes l'Institut a fait des réductions de 25 euros sur les inscriptions aux cours.

ILCP
32 bis avenue Félix Faure
69007 Lyon
Tél.: 04.78.93.38.88
www.ilcp.fr

Rumo ao Monumento comemorativo da Revolução dos Cravos Desfile do 25 de Abril nas ruas de Fontenay-sous-Bois

Como já vem sendo habitual, a Associação Recreativa e Cultural Portuguesa de Fontenay-sous-Bois organizou no fim-de-semana passado as comemorações do 35º aniversário do 25 de Abril.

O momento forte do evento ocorreu na sexta-feira 24, ao fim da tarde e princípio da noite, com o habitual desfile com archotes e bombos pelas ruas da cidade, rumo ao Monumento ao 25 de Abril, que está situado na Praça da Amizade entre os Povos, naquela cidade.

“Esta é uma data importante para todos nós emigrantes portugueses em França, e para mim em particular porque tive de deixar o meu país, não para procurar uma vida melhor, mas para fugir à ditadura salazarista e à Guerra colonial” explica ao LusoJornal Jorge dos Santos, Vice-Presidente da Associação.

Apesar de toda a informalidade, no desfile esteve uma grande parte do Conselho Municipal. “Nós fazemos uma grande pressão junto da Mairie. Claro que temos deveres, mas também temos direitos” diz Jorge dos Santos. “E para termos ainda mais força, motivo os Portugueses a inscreverem-se nas listas eleitorais”.

Maria José do Rosário é portuguesa de Faro e Conselheira Municipal em Fontenay-sous-Bois. “A autarquia costuma estar presente nas ações das diferentes associações e comunidades da cidade. Mas é verdade que a associação mais dinâmica é a portuguesa, pela qual todos nutrem muito carinho. E por isso estamos aqui em força”. Maria José do Rosário veio pequena com a família para França e estava aqui no 25 de Abril de 1974. Mas confessa que “sente qualquer coisa” quando vê a bandeira portuguesa asteada junto ao Monumento do 25 de Abril.

Para o Embaixador Ferro Rodrigues, “este é um sinal que os Portugueses foram uma parte importante na



Momento de emoção frente ao Monumento do 25 de Abril: Batista de Matos e Seixas da Costa

construção da França moderna” e por isso disse ao LusoJornal que estava contente por participar nestas comemorações. “É emocionante estar aqui em França, junto com tantas gerações. Muitos estão aqui desde antes do 25 de Abril e muitos já nasceram aqui depois do 25 de Abril. Por outro lado, muitos franceses mostraram-se solidários para com aqueles que se bateram durante vários anos para levar a paz e a liberdade para Portugal”.

Feliz também parecia estar o Embaixador Seixas da Costa. “Aqui em França, o 25 de Abril é visto de uma forma mais saudável do que por vezes nós o fazemos em Portugal. Há um sentimento de grande fraternidade, eu diria até de ‘despolitização’, e de

consagração daquilo que a data tem de mais forte que é a solidariedade, o estarmos todos juntos” disse ao LusoJornal.

No seu discurso, que terminou com um poema de Manuel Alegre, Batista de Matos falou com emoção do que o 25 de Abril trouxe aos Portugueses que residem em França e garantiu que “é necessário continuar a festejar esta data porque há muita gente que ainda defende as ditaduras”.

“O 25 de Abril nunca esteve tão atual como hoje. Abril é uma revolução permanente de consciências, mas também é uma oportunidade para dizer às pessoas que nasceram depois do 25 de Abril, que para se ter um ‘espírito de Abril’, é necessário lutar todos os dias” disse o Presi-

dente da Associação e principal promotor do Monumento e do desfile. Alguns jovens do grupo de teatro da associação leram um texto onde evocaram Aristides de Sousa Mendes, o Cônsul de Portugal em Bordéus, durante a 2ª Guerra Mundial, que desobedeceu a Salazar, passando vistos e salvando milhares de pessoas, da perseguição alemã. “Aristides de Sousa Mendes optou pela sua consciência em vez de optar pela cegueira das ordens que eram ilegítimas. Sousa Mendes é o símbolo ético no qual a diplomacia portuguesa tem a obrigação de se rever” disse ao LusoJornal Seixas da Costa.

Cantaram-se os dois hinos nacionais, mas também ainda houve tempo para cantar a Grândola Vila Morena. Depois, os convidados juntaram-se na sede da Associação, a Casa Eça de Queirós, não muito longe do monumento, para partilhar um momento de convívio ao som do órgão de Alfredo Raimundo.

■ Carlos Pereira

Momento de festa

As comemorações do 25 de Abril continuaram em Fontenay-sous-Bois com um concerto do grupo La Harissa no dia 25 de Abril e um Festival de folclore com a participação de 8 grupos, no domingo 26.

O Mundo cantou as canções de Abril, Ivry também

Numa iniciativa de João Heitor, o “Fórum - Cultures, Saveurs et Traditions” e a Associação Lusophone organizaram um jantar comemorativo do 25 de Abril de 1974, em Ivry-sur-Seine.

Com um programa denso mas oportuno a noite foi bastante animada. Assistimos à projecção da primeira parte do filme “Portugal um retrato Social”, que é composto de sete partes, de António Barreto. Antes de nós, mais de um milhão de Portugueses o devem ter visto na RTP onde foi difundido “em hora nobre” e até parece que a opinião em geral é boa, que o trabalho é interessante e útil para informar as pessoas. Prometo que vou ver tudo, mas o pouco que vi deixou-me altamente sorumbático; neste retrato de Portugal ninguém ficou bem na fotografia, está tudo mal, os Governos só têm feito asneiras, até me parece impossível que estando assim, o país ainda exista. Digamos também, que por vezes não percebi muito bem de que locais se falava e quase nunca consegui identificar as



João Heitor e Seixas da Costa dirigem-se aos convidados

épocas a que o narrador se referia, e um trabalho sociológico sem referências...

Sem escamotear as realidades, o meu Portugal é tão diferente deste... é capaz, é alegre e esperançoso! Bom, mas nós viemos a um jantar de festa e a festa aconteceu.

Começou com o excelente discurso do novo Embaixador. Homem de Abril, Seixas da Costa sabia do que falava e soube explicar-nos como se

passou. Soube principalmente mostrar-nos as diferentes atitudes dos portugueses perante tal acontecimento e a maneira como cada um o sente, ainda hoje. Através do seu discurso compreendemos porque é que os nossos compatriotas no Brasil não são fãs da ocorrência e porque em França, por exemplo, festejamos a data com tanta emoção, mais ainda do que em Portugal. Tínhamos uma paleta altamente

significativa da nossa comunidade, cito só Coimbra Martins cuja presença nos enche sempre de alegria, Jorge Portugal Branco, Victor Gil... que me desculpem os artistas, os jornalistas, os dirigentes associativos os empresários e todos os outros, mas eram tantos que até ouvi dizer na sala “É pá! Hoje está cá o meu Cabeleireiro e o meu Embaixador...”.

Depois do aperitivo, uma ótima entrada lançou verdadeiramente a festa, tanto mais que João Heitor não poupou esforços para “animar a malta” incitando a cantar as lindas canções de Abril que, para não haver enganos, nos foram distribuídas em cadernos que todos guardaram preciosamente. O Trio Lopes acompanhou lindamente estes cantares e a eterna D. Angélica resumiu tudo num poema. Para que Abril não morra, lá estaremos para o ano.

■ Aurélio Pinto

Cavaco Silva recebeu Presidente da Câmara de Comércio Vinhas Pereira recebido pelo Presidente da República

O Presidente da Câmara de Comércio e Indústria Franco-Portuguesa (CCIFP), Carlos Vinhas Pereira, foi recebido na semana passada pelo Presidente da República, Aníbal Cavaco Silva.

“Este encontro surgiu no seguimento de uma carta que escrevi ao Senhor Presidente da República, para lhe solicitar uma audiência e para o convidar a assistir a um dos nossos Fóruns de empresários” diz Carlos Vinhas Pereira ao LusoJornal. Cavaco Silva recebeu de imediato o Presidente da CCIFP mas a participação do Presidente no Fórum dos empresários deste ano ainda não vai ser possível.

“Aproveitei para apresentar um balanço das nossas actividades desde 2006” disse o Presidente da CCIFP. “O Senhor Presidente esteve muito atento, já conhecia muita coisa sobre a nossa existência e fez muitas perguntas”.

E depois acrescentou: “Estamos em



Carlos Vinhas Pereira recebido por Cavaco Silva

perfeita sintonia. O Senhor Presidente disse-me que é fundamental, neste momento de crise, atrair os investimentos das Comunidades, mas para isso é necessário haver estruturas de apoio”.

O Presidente da Câmara do Comércio

Francês-Portuguesa falou sobre a necessidade de “diversificar os investimentos” dos empresários franceses em Portugal, nomeadamente daqueles que já têm “alguma afinidade” com o país. “Há pequenas e médias empresas que poderão ter

interesse em vir para Portugal”, comentou.

Vinhas Pereira considera que as Câmaras de Comércio têm um papel importante a desempenhar “mas têm de ter um reconhecimento e estatuto oficial em Portugal. São instituições privadas mas de utilidade pública. O Senhor Presidente ficou sensibilizado para este problema e prometeu evocar o assunto com o Governo”.

Quanto aos empresários portugueses que se encontram estabelecidos em França, Carlos Vinhas Pereira afirmou não estarem a sentir a crise como os empresários franceses. “Felizmente não estão a sentir a crise, pelo menos da forma como os próprios empresários franceses”, referiu, apontando a “grande experiência” dos empresários portugueses como uma das “qualidades” que os faz enfrentar a crise da melhor forma possível.

Centrale Pros convida os empresários da construção à Foire de Paris

Pelo 5º ano consecutivo a Centrale Pros vai marcar presença na Foire de Paris, que tem lugar entre os dias 30 de Abril e 10 de Maio, no Parque de Exposições da Porte de Versailles. Dirigido por Miguel Araújo, a Centrale Pros é um “courtier” que trabalha com empresas de construção civil portuguesas e lhes encontra trabalho. “A Feira de Paris é o momento ideal para que os empresários da construção civil nos encontrem, porque estamos ali para encontrar novos clientes” explica ao LusoJornal Marie-Christine Araújo. “No fundo estamos ali a trabalhar para eles”. Já há cinco anos que a Centrale Pros tem participado na Foire de Paris. “Para nós é importante porque aqui temos encontrado muitos clientes”. O princípio é inédito no sector e na comunidade portuguesa: a Centrale Pros é contactada pelos clientes, faz um primeiro orçamento e verifica a



Miguel Araújo, responsável de Centrale Pros (em camisa)

seriedade dos mesmos. Depois entrega o trabalho a uma empresa portuguesa com quem já tem, anteriormente, estabelecido um acordo de parceria.

“Na Foire de Paris, estamos disponíveis para encontrar empresas e para lhes explicarmos como funcionamos. Até podem entrar em contacto directo com os clientes

que por lá passarem” afirma Marie-Christine Araújo. “No fundo é um pretexto para encontros”, acrescenta.

Num stand de 18m2 a Centrale Pros vai tentar captar novos clientes, explicar-lhes como funciona a centrale e dar-lhes as garantias da qualidade e da seriedade das empresas com quem trabalha.

“Oferecemos as entradas na Foire de Paris a todos os empresários que quiserem ter um encontro conosco” diz Marie-Christine Araújo. Para isso basta telefonarem para nós e passarem aqui buscar os bilhetes de entrada. Senão, também podemos marcar encontro com eles na entrada da Feira para os fazer entrar, sem que tenham de pagar”.

Contactos:
01.42.58.44.74

Jantar de solidariedade da Academia de Bacalhau de Paris

A Academia do Bacalhau de Paris organizou mais um jantar na semana passada, desta feita no Restaurant des Marronniers, Chez Georges et Rosa, em Saint Maur des Fossés (94).

Desta vez o jantar tinha como objectivo recolher fundos para a associação Legião da Boa Vontade. Esta é uma associação com 59 anos de existência “ao serviço da humanidade e do combate contra a pobreza, a promoção do ensino primário cultura com espiritualidade e formação de um cidadão ecuménico, sem distinção de raça, posição social, sexo ou religião”.



Autarcas com Eduardo Lapa, Carlos Gonçalves e Victor Gil

Em particular o programa “Semente de Boa Vontade” consiste em receber e acompanhar as crianças e os adolescentes dos 6 aos 13 anos, filhos de famílias com fracos recursos económicos, “com a disponibilização de alimentos de primeira necessidade e a escuta efectiva”.

Os “Compadres” que estão a preparar com cada vez mais intensidade o Congresso mundial da Academia do Bacalhau que vai ter lugar em Paris em 2010, recolheram mais de 1.500 euros que foram entregues na íntegra à associação Legião de Boa Vontade.

Transportes: Transdev prevê criar 500 postos de trabalho este ano em Portugal

A Transdev prevê criar 500 postos de trabalho e investir 11 milhões de euros em Portugal este ano, disse à Lusa o Presidente-executivo da empresa francesa, Joel Leberton.

Em declarações à agência Lusa em Paris, Joel Leberton disse que a Transdev prevê criar “perto de 500 postos de trabalho e investir 11 milhões de euros em Portugal este ano”.

O concurso para exploração do Metro do Porto e a componente ferroviária convencional da terceira travessia do Tejo, que ligará Chelas ao Barreiro, são projectos em que o grupo francês está interessado. “Olharemos para essa hipótese [componente ferroviária da terceira travessia do Tejo]”, afirmou o Presidente-executivo do grupo Transdev, salientando que “ser o segundo actor no sector do transporte público em Portugal” implica “olhar para todas as oportunidades que se apresentam”.

Questionado sobre um possível interesse do grupo na aquisição da Carris, Joel Leberton afirmou: “É claro que olharemos para a Carris, se houver evolução”.

“Uma das particularidades da Transdev é acompanhar as evoluções do sector público para o sector privado”, afirmou o Presidente-executivo, salientando que o grupo “adquiriu a experiência de fazer evoluir as empresas do sector público para o sector privado, conservando a riqueza e o saber fazer que existe nas empresas públicas, preparando-as para as regras do mercado”.

Em 2008, o volume de negócios do grupo em Portugal ascendeu a 98,7 milhões de euros, segundo dados divulgados em Paris, pelo Presidente-executivo da Transdev, durante a apresentação do relatório anual.

Em Portugal, a Transdev é responsável pela exploração da rede do Metro do Porto e recentemente associou-se à Joalto, criando a 'holding' Joalto Transdev, o segundo maior grupo de transporte rodoviário de passageiros portugueses.

Vanessa Botelho no Coimbra do Choupal

A jovem fadista Vanessa Botelho vai cantar no restaurante Coimbra do Choupal, em Les Pavillons-sous-Bois, no próximo dia 3 de Maio. A fadista vai ser acompanhada por Manuel Miranda e Casimiro Silva.

O restaurante tem fado todos os sábados à noite, a partir das 21 horas, mas também organiza regularmente tardes de fado como esta do dia 3 de Maio.

Infos: 01.48.02.27.41.

Manuel da Silva présente ses livres à Fauquembergues

L'écrivain Manuel da Silva, d'Angoulême, présentera ses livres à la Foire de Fauquembergues (62), dans le Nord de la France. La présentation aura lieu dans un lieu insolite: le magasin de produits portugais «Au Portugal» du «jeune et dynamique» Eric Gadanho «qui a ouvert ce magasin de produits portugais dans cette ville du Nord Pas de Calais, le seul dans la région» explique au LusoJornal Manuel da Silva. «Pour cette grande foire annuelle, dédicacer mes livres au milieu des vinhos verdes et autres charcuteries traditionnelles, voilà une idée qui me ravi!».

La présentation aura lieu le dimanche 3 mai, de 9h30 à 13h00.

Au Portugal
9 rue de Fruges
62560 Fauquembergues

Carnaval brésilien à Clermont

Après plusieurs années d'absence le Carnaval est revenu dans les rues de Clermont-Ferrand samedi dernier et a montré à quel point les clermontois aiment aussi faire la fête, malgré un temps plutôt maussade.

L'initiative, organisée par Sambagogo, la ville de Clermont et les commerces, a connu un énorme succès rassemblant une foule des jeunes et moins jeunes sur la Place de Jaude. Eric Delbeque membre du groupe Sambagogo s'est réjoui de la présence des clermontois dans les rues, «cela nous a énormément motivé à continuer, malgré la pluie présente, mais une fois passée, ils étaient encore plus nombreux, et c'était magnifique. D'après le retour qu'on a eu, tout le monde était content, surtout les associations, car c'est pour elles qu'on a fait cela en premier ainsi que pour tous les clermontois».

Quant à Julien Delbeque, lui aussi a déclaré au LusoJornal, être très satisfait en souhaitant pouvoir recommencer l'année prochaine avec plus de soleil. Deux jeunes étudiants brésiliens en France depuis peu, se sont eux aussi montrés très fiers de voir un peu de leur culture s'infiltrer dans une ville française. «J'étais vraiment émue de voir tous ces gens dans les rues, un peu comme à Rio, bien qu'il y ait encore beaucoup à faire, je trouve qu'il y a un énorme potentiel pour continuer et s'agrandir beaucoup plus». Philippe Bohelay, Adjoint au Maire, chargé de la vie associative, a félicité de la sérieuse de l'ensemble des services, notamment de Sambagogo qui a réussi à relever le défi. «Ils ont réussi à faire revivre ce Carnaval qui n'existait plus depuis longtemps. Bien sûr ce n'est pas comme le Carnaval brésilien, mais avec toutes ces musiques d'ailleurs, la musique portugaise, brésilienne et les musiques du Limousin, on arrive très bien à alimenter le carnaval clermontois».

■ Natércia Gonçalves

A la Galerie Lélia Mordoch

Exposition d'António Saint Silvestre à Paris

La Galerie Lélia Mordoch, à Paris, expose des sculptures de António Saint Silvestre, entre le 30 avril et le 30 mai, dans le cadre de la manifestation «A Saint-Germain-des-Prés 100 Galeries Font L'Événement».

António Saint Silvestre est né en 1946 à Nampula, Mozambique. C'est important. De là vient son goût profond de la vie, de la couleur, du primitif, du mystère, de la liberté et une exubérante sensualité. Que faire de sa vie lorsque, dit-il, 'on est né dans une grande maison au milieu des champs de coton, avec pour amis des perruches vertes, une gazelle et un singe bleu?' Devenir artiste, assurément.

Mais auparavant, il lui faut vivre le déménagement de sa famille en Europe, avec «l'inadaptation» à une vie moins libre, moins ensoleillée, le cadre trop étroit pour lui de l'école, avec la conquête fastidieuse du Bac, oubliée aussi vite, et enfin le retour en Afrique, où le jeune homme passe trois années de service militaire obligatoire en Angola, derrière un bureau.

Rendu enfin à lui-même et à la maîtrise de sa vie, il décide de courir le monde et commence par Paris, où il prend racine.

Sa première exposition personnelle, en 1989 chez Arlette Mehl à Paris, se fait sans préméditation. Encouragé par des amis, admiratifs du travail solitaire de cet autodidacte, il pré-



DR
Sculpture d'António Saint Silvestre

sente de grands tableaux en kromekote (un papier glacé et rigide) plié en accordéon, où les images peintes jouent et se dédoublent selon l'angle du regard. Vingt pièces exposées, aussitôt vendues, à son grand étonnement.

Tout en continuant à travailler «dans son coin» au rythme d'une joyeuse créativité, il ouvre une galerie d'art avec un ami, lui aussi né en Afrique

(Le Zimbabwe), et ils collectionnent les autres artistes qui leur plaisent d'instinct, les trublions magnifiques de l'Art Singulier, de L'Art Brut ou Outsider Art, dans lesquels António Saint Silvestre se reconnaît.

Ces années de travail intense sont ponctuées de nombreuses participations à des expositions collectives en France, Belgique, Suisse, Allemagne, Pays Bas, mais aussi au Japon et

au Portugal.

Il a fait aussi plusieurs expositions individuelles, en France, aux Pays Bas, aux Etats Unis, au Japon, en Chine,

Il crée un monde de petits personnages qui, sous leurs couleurs vives et leurs airs enfantins, disent des choses graves et tristes sur la douleur du monde. Un peuple de lutins dans lequel les «Alice au lapin bleu», tantôt ludiques, tantôt cruelles, règnent en reines de coeur. Où les insectes, les merveilleux insectes de son enfance africaine viennent grignoter, comme des bijoux étranges, les doigts de ses héroïnes présentées «sur un plateau».

Pour cet artiste entier et atypique, l'art n'est jamais un travail et il ne s'agit pas de prendre l'atelier pour un bureau. Ses créations se mêlent à la vie même, suivant ses humeurs et ses heures, ses périodes de calme plat et celles de foisonnement créatif.

Il faut lire les titres de ses oeuvres qui toutes, ont une clé à découvrir, un message caché envoyé pacifiquement par ce râleur indigné qui, mine de sourire, grimace là où ça fait mal.

Exposition d'António Saint Silvestre
Du 30 avril au 30 mai
Galerie Lélia Mordoch
50 rue Mazarine
75006 Paris

Gentilly: Restaurante Lieutades com espaço mais moderno

Com novas instalações o restaurante português 'Le Lieutades', situado em Gentilly, (94) oferece aos seus clientes, desde o início do ano, um espaço muito maior e moderno.

O restaurante Lieutades serve há 11 anos os sabores da gastronomia portuguesa mantendo sempre a mesma convivialidade. Augusto Monteiro Frias, um dos gerentes do Lieutades, privilegia no seu serviço carne da melhor qualidade e peixe fresco todos os dias. Uma cozinha onde predominam pratos tradicionais, entre os quais a Carne de porco à alentejana, Cabrito assado, Arroz de marisco, Cataplanas, Bacalhau, Vitela assada, ou ainda o famoso Arroz de cabidela servido todos os sábados ao meio-dia, uma particularidade da casa, sem esquecermos obviamente dos bons vinhos e sobremesas portuguesas que nos fazem recordar ainda mais Portugal.

«Atualmente temos uma capacidade para 130 pessoas, enquanto anteriormente o espaço era muito mais pequeno. Fomos obrigados a renovar completamente o restaurante, o que necessitou cerca de 5 meses. Durante esse tempo estivemos fechados para regressar com uma maior capacidade de serviço num espaço também mais luminoso», aponta ao LusoJornal.

Portugueses e Franceses adoptaram o restaurante pelo seu ambiente familiar para aquelas refeições que duram horas ou aquelas que vêm do trabalho e que procuram



Aspecto geral da sala do Restaurante Le Lieutades, em Gentilly

um bom prato típico português a um preço razoável. Todos são servidos à boa moda portuguesa. Augusto Monteiro Frias associou-se com 3 irmãos - Fernanda, Dulce e Fernando - para gerir o Lieutades, mas outro irmão, Domingos, também trabalha com eles na cozinha. «Somos uma empresa familiar, onde tenho a sorte de me entender bem com os meus irmãos, e claro facilita tudo, porque trabalhamos todos na mesma direção», diz a sorrir. O restaurante organizou recentemente uma noite de fado e esta sexta-feira haverá um pequeno baile que animará o ambiente. «Vamos organizar regularmente festas com ambientes diferentes para dar-

mos mais ânimo à casa». Dotado de ar condicionado sem esquecer o ecrã gigante, o Lieutades é sem dúvida um espaço confortável onde abunda bem-estar.

Restaurante Le Lieutades

Aberto todos os dias ao meio-dia. De quinta-feira a domingo, aberto também à noite.
83 avenue Paul Vaillant Couturier
94250 Gentilly
Tél.: 01.47.40.08.56

SECURITEST 
CONTROLE TÉCNICO AUTOMOBILE

Avec ou sans rendez-vous du lundi au samedi
de 8h30 à 12h30 et de 14h00 à 18h30

Agência n°50937078

166, avenue Gabriel-Péri - 95870 Bezons
Tél. 01 34 11 16 33

**Visitez notre
appartement témoin**



Les Jardins du Lac

Frais de notaire offerts



Dans le nouveau quartier de la pointe du Lac, à Créteil, des logements spacieux et confortables vous attendent à moins de 150 m du METRO ligne 8.

N° Azur 0810 119 619

www.jardinsdulac.net

Espace de vente

Rue Dominique Duvauchelle - 94000 Créteil

Horaires d'ouverture : Le Mardi de 14h à 19h, le Mercredi, le Jeudi, le Vendredi et le Samedi de 10h à 19h



Reims: David Garcia apresentou novo espectáculo com músicos



No sábado passado, o cantor David Garcia apresentou numa sala perto de Reims, pela primeira vez, um espectáculo com músicos ao vivo. "Trata-se do grupo Norte Sound que vai cessar a sua actividade, mas os músicos vão passar a fazer em permanência os espectáculos de David Garcia" explica ao LusoJornal o empresário Alexandre Barreira.

David Garcia é conhecido por ter uma voz próxima da de Jorge Ferreira. "Agora vamos passar a propor aos nossos clientes uma fórmula que é o David Garcia com os seus músicos, que também podem animar o baile" diz Alexandre Barreira. "Desta forma conseguiremos reduzir os custos dos espectáculos".

O espectáculo em Reims foi organizado pelo Grupo dos Portugueses de Reims (GPR) na Sala de Festas de Bezannes, uma pequena cidade nos arredores de Reims. O espectáculo tinha como objectivo comemorar o 25 de Abril "mas o problema é que várias associações na cidade e nos arredores também organizaram festas neste dia" disse ao LusoJornal Fátima Sampaio, animadora do programa de rádio Bom Dia Portugal na Rádio Primitive. Por isso os organizadores não tiveram o número de entradas esperado. Mas o espectáculo foi agradável, o público gostou e dançou noite dentro.

■ Carlos Pereira

25 de abril em Feyzin foi sucesso

Como habitualmente, a Associação Cultural dos Portugueses de Feyzin, cidade a sul de Lyon, festejou o 25 de abril.

Uma conferência-debate organizada pelo Instituto Camões intitulada "Abrir Abril" foi animada por Margarida Ochoa, com mais de 40 pessoas presentes que mostraram grande interesse. Algumas personalidades estavam presentes, das quais Filipe Araújo (Conselheiro Municipal em Genay); Mme da rocha (Conselheira Municipal em Feyzin, encarregada das relações internacionais da cidade); Marcial Athenaze (Adjunto à Culture no município de Feyzin); José da Rocha (Conselheiro das Comunidades Portuguesas).

Mas foi na segunda parte, na sala da Epicerie Moderne, que teve lugar a surpresa da noite, com um concerto inédito, que surpreendeu o público presente.

A organização apostou em trazer neste dia festivo, dois artistas que não eram conhecidos na região. Um jovem luso-descendente que se



Bruno Moreno e Vitor Silva cantaram juntos

apresentou pela primeira vez no palco a solo, o Bruno Moreno, originário da região e líder de uma comédia musical intitulada "A corps perdus", que se revelou ao público pela primeira vez, conquistando-o.

Seguiu-se Vitor Silva, que festeja actualmente os seus 50 anos de car-

reira, iniciada profissionalmente quando tinha 15 anos. Vitor Silva percorre de há muito os cinco continentes, mas nunca foi muito divulgado em França. É um dos últimos artistas em palco da grande época de música ligeira portuguesa dos anos 70, e ainda mostrou grande di-

namismo ao apresentar um espectáculo bastante ritmado e cheio de energia. O público ficou conquistado, tendo o Vitor Silva saído do palco para cantar junto do público nas bancadas da sala.

Momentos fortes da noite, o duo com Bruno Moreno, com a canção que tornou popular o Vitor: "A lagartixa", e a pedido do público quando cantou Grandôla Vila Morena.

A sala esteve cheia, com um ambiente que surpreendeu. O público levou mais de uma hora a deixar o lugar do espectáculo e ficou conquistado com o profissionalismo e a qualidade do espectáculo, com artistas que saem totalmente do repertório habitual da Comunidade portuguesa. José Rocha habituou-nos em Feyzin a surpresas, o público fez-lhe confiança à sua escolha e não se arrependeu, confirmando assim que Feyzin foi e continua a ser um lugar mítico para o lançamento de muitos artistas.

Clermont-Ferrand: Dîner du 25 avril de l'association 'Les Ceillets de la Liberté'



Serge Godard (Maire de Clermont) avec Nadine de Carvalho

Comme chaque année, l'association 'Les Ceillets de la Liberté' de Clermont-Ferrand, a organisé un repas le 25 avril dernier afin de commémorer le 35^{ème} anniversaire de la fin de la dictature portugaise. Philippe Murat, Président de l'association n'a pas été surpris une fois de plus de voir la salle remplie, accueillant 300 personnes venues pour passer un bon moment autour de la table. «Par mesures de sécurité nous n'avons pas pu accepter d'autres personnes. Les gens adhèrent bien à cette initiative et du coup on a toujours connu un grand succès».

Philippe Murat a évoqué les différents projets de l'association dont la participation au salon du livre en novembre prochain, réunir les orchestres d'harmonie des principales villes jumelées de la région de Clermont-Ferrand, à savoir Clermont et Braga, Martres de Veyre et Arcozelo, Gerzat et Taïde, puis Riom et Viana do Castelo. Le but si possible, est de la création d'une œuvre portugaise par un compositeur français et vice-versa.

Une grande soirée de fado avec un artiste de grande renommée fait aus-

si parti des plans à venir. «Ce sont des grosses opérations qui demandent du temps et un peu d'investissement financier, mais on est bien soutenus par les collectivités locales et les Mairies», dit-il confiant.

Nadine de Carvalho, Maire de Ménétrou se dit elle aussi ravie d'accueillir l'association 'Les Ceillets de la Liberté'. «J'ai en effet un attachement personnel avec le Portugal, mais aussi parce qu'il y a une forte communauté portugaise dans la commune. Nous avons un Conseiller municipal et un jeune conseiller qui font du bon travail et je suis très fière de la communauté portugaise qui méritait d'être représentée à Ménétrou», déclare-t-elle au LusoJornal.

Nadine de Carvalho était très émue lors de la diffusion de l'hymne de la liberté, certainement touchée par le souvenir de son mari décédé. Et elle a confié avoir assisté en direct à la Révolution des œillets au Portugal en 1974. «Le peuple portugais peut être très fier de cette Révolution exemplaire qui est synonyme de liberté».

■ Natércia Gonçalves

Lia cantou no 25 de Abril de Guebwiller



Lia cantou em Guebwiller

A cantora Lia esteve no fim-de-semana passado em Guebwiller, na Alsácia, a convite da associação local, num concerto que marcou o 35^º aniversário do 25 de Abril.

Lia tem 5 discos gravados e já lá vai o tempo em que começou por fazer bailes e casamentos enquanto teclista. Foi depois que enveredou por uma carreira a solo.

Gravou o primeiro disco "Um cigarro com baton" em 1996 e depois gravou ainda "Quero-te muito mais" em 1998, "Vítima do teu amor" em 1999 e "Quem dera saber" em 2000.

"Comecei por fazer a primeira parte de artistas como Tony Carreira, Ana e José Malhoa, Fernando Correia Marques, entre outros" diz Lia ao LusoJornal. "Fiz também as primeiras partes dos concertos do Toy e foi ele quem me incentivou a gravar o primeiro CD 'Um cigarro com baton' editado pela Espacial". O disco esteve várias semanas no top Made in Portugal na RTP e foi Disco de ouro. "Resumidamente foi assim que tudo começou" afirma Lia.

Depois parou alguns anos. "Eu parei de gravar entre 2000 e 2006 porque achei que não valia a pena continuar porque tinha tido muitas coisas a atrapalhar a minha carreira" disse ao LusoJornal. "Mas a vontade falou mais alto e em 2006 voltei a gravar". Gravou "De novo aqui" que lhe permitiu voltar aos programas de televisão e de rádio. Os temas "É melga, é melga", "O passado foi embora" e "Ilusão de viver" fizeram fervor.

Lia nasceu nas Caldas da Rainha mas mora há três anos em Óbidos. Mas Lia canta em todo o país e no estrangeiro. "Tenho cantado no Luxemburgo, no Canadá, na Suíça onde estive recentemente com as minhas duas bailarinas". Mas foi sozinha que se apresentou em Guebwiller. "Neste momento não tenho músicos a tocar comigo".

"Para este ano tenho um novo trabalho que em breve será editado" confirma Lia ao LusoJornal. Vamos então ficar a aguardar uma nova digressão em França.

■ Carlos Pereira

SAMEDI 9 MEAUX
 MAI 2009 L'Association des Portugais de Meaux
 21h00 Organise à la Salle des Fêtes
CONCERT EXCEPTIONNEL
 avec **JORGE FERREIRA**
 BAL Avec **GRUPO SPLASH**
 Vente de billets
 Association: 01 33 31 21 01 - Galerie de France - 01 60 32 96 87
 Merveilles du Portugal - Cluses - 01 64 26 43 58
 Merveilles du Portugal
 CHAMPAGNE

Na presença do Cônsul de Paris e do Ministro Yves Jégo

Associação de Montereau inaugurou nova sede

O dia 25 de Abril vai passar a ser lembrado em Montereau (77) não apenas como sendo o aniversário da Revolução dos Cravos, mas também por ser a data em que foi inaugurada a nova sede da associação Amicale Culturelle et Sportive daquela cidade geminada com Paredes.

A inauguração fez-se na presença do Ministro de l'Outre-Mer Yves Jégo, que também é Maire da cidade e do Cônsul-Geral de Portugal em Paris, Luis Ferraz.

“A associação teve de deixar as antigas instalações e por isso entrou-se num período de negociação com a Mairie para que nos fossem atribuídos novos locais” explicou ao LusoJornal Manuel Afonso, Presidente da Associação que também é Conselheiro municipal ‘delegado’ à vida associativa. Foi assim que surgiu a possibilidade de recuperar um antigo armazém da EDF, bem situado, perto da estação SNCF da cidade.

“Se nós decidíssemos renovar este edifício para o atribuir à associação portuguesa, sabíamos que a burocracia da administração ia fazer com que o processo se prolongasse no



Inauguração na presença de Yves Jégo e de Luis Ferraz

tempo. Assim, atribuímos os locais à associação, demos um pequeno subsídio para a compra de algum material e a associação fez tudo o resto, com voluntários” explicou Yves Jégo ao LusoJornal.

“O local está irreconhecível” diz o Ministro quando entrou a porta no dia da inauguração. O espaço, amplo para as actividades da associação, que hoje se resumem a um grupo de folclore e a cinco equipas de futebol, está devidamente decorado com

azulejos portugueses evocando as Descobertas marítimas e Luis de Camões.

O subsídio atribuído à associação para a reabilitação do espaço foi de 90.000 euros e serviu para comprar algum material. “Tudo isto foi feito por nós e por isso tem ainda mais valor” diz o Presidente da associação. O Cônsul Luis Ferraz considera que este tipo de experiências mostram o quanto é importante os Portugueses estarem inscritos nas listas eleitorais.

Por isso apelou para que o fizessem. “Peço-vos que vão inscrever-se nas listas eleitorais, para poderem votar em França e em Portugal. Este é um ano de eleições em Portugal e por isso aproveitem para pôr as vossas inscrições em dia” disse Luis Ferraz na sua intervenção. Na Mairie de Montereau há quatro Conselheiros municipais de origem portuguesa. “A boa relação da Mairie com a associação, mostra que os Portugueses são bem vistos na cidade” conclui Luis Ferraz.

A cidade está geminada com Paredes. “A geminação surgiu por acaso. Nem tínhamos aqui ninguém de Paredes, mas as duas cidades são relativamente parecidas”. O que é certo é que a geminação tem provocado efectivamente intercâmbios entre as duas localidades. “As geminações são muito importantes porque aproximam ainda mais os dois países” diz o Cônsul de Portugal que se deslocou a Montereau acompanhado de Jorge Silva, do serviço cultural do Consulado.

■ Carlos Pereira

Associação de Lyon organizou passeio na Camargue



A associação ACRJPLO de Lyon, organizou no fim-de-semana do 25 e 26 de Abril, um passeio, que foi proposto aos seus membros, à região da Camargue, no sul de França. Ste Marie de la Mer, Arles, Maux e Cavallion foram os destinos dos participantes. O tempo não foi muito clemente, pois algumas visitas foram canceladas devido à chuva muito presente no domingo dia 26. Mesmo assim, a alegria de estarem juntos e o bom humor fez com que houvessem muito boas recordações para guardar. Foi mais uma visita de descoberta e também cultural que a direcção da associação propôs neste passeio de Primavera como já tem acontecido há alguns anos. “Foi pena que a chuva se tenha juntado ao nosso passeio... não estava prevista mas temos que ser pacientes e aceitar o que o Céu nos manda”, declarou Serafim Pacheco, o Presidente da associação, ao LusoJornal.

As próximas actividades estão agendadas para os fins de Maio e princípio de Julho, que são um mini-Torneio de futebol de seis, e o ‘barbecue’/petanque. Estas actividades estão abertas a todos, membros e não membros.

Esta associação encontra-se na região Oeste de Lyon, onde os Portugueses da região Beira aí se fixaram em grande parte desde os anos 60.

A associação conta hoje com cerca de 60 famílias aderentes e as suas actividades são principalmente de lazer e culturais. A associação tem um site internet que pode ser consultado, e que serve principalmente de meio de comunicação entre a direcção e os seus membros. Informações, reportagens e datas podem ser aí consultadas.

■ Jorge Campos

Associação Cultural Recreativa Jovens Portugueses de Lyon Oeste
www.acrjplo.com

Orsay: Commémoration du 25 Avril par Terra Lusa

L'association Terra Lusa a commémoré le 25 Avril en invitant la troupe de théâtre «Venham mais cinco trocas e baldrocas» de Pontault-Combault à jouer la pièce «Resistência» de Joaquim Pires.

Cette pièce interprétée par une groupe d'acteurs amateurs a tenu toutes les promesses d'une pièce professionnelle. Pendant une heure, les acteurs ont fait succéder neuf tableaux de la vie sous la période Salazariste devant un public attentif réagissant avec émotion devant la

souffrance d'une mère qui a perdu son fils à la guerre, ou riant à gorge déployée à la scène pleine humour caricaturant les 4 F (Folklore, Fátima, Football, Fado) au service du pouvoir.

Après la pièce, il y a eu l'interprétation de chansons de Zéca Afonso par les groupes de chants «Os amigos da Terra» et «Vento Sueste».

«Terra Lusa tient à saluer la prestation exceptionnelle de ces deux groupes; les deux ont fait preuve de beaucoup de talent». Le premier,

pour l'occasion a changé son répertoire habituel et s'est investi avec passion pour interpréter des chansons sur trois guitares; le second a chanté a capela et mis en scène certaines chansons.

Un des moments les plus forts de la soirée reste celui où les deux groupes de chants, ont chanté à l'unisson avec le public «Grandôla Vila Morena» sur le rythme régulier de pas et proclamé au final «O povo unido jamais será vencido».

«Terra Lusa tient à remercier tous les

intervenants de la soirée qui ont offert au public présent un spectacle d'une grande qualité; grâce à eux, l'association a eu le sentiment d'avoir donné une certaine dimension à la commémoration de l'une des plus belles pages de l'histoire portugaise».

Un seul regret cependant c'est de ne pas avoir pu offrir à la troupe de théâtre une salle digne de leur talent.

■

L'ASSOCIATION OS AVENTUREIROS ORGANISE A

SAM. 09 mai 21H

THIAIS

GYMNASE SCHUMAN

60, Avenue du Maréchal de Lattre de Tassigny
Réservations au : 06 08 23 38 42 ou 06 15 46 10 81

UN FESTIVAL FOLKLORIQUE
AVEC 6 GROUPES

GYMNASE SCHUMAN A THIAIS

DIM. 10 mai 15H

JORGE FERREIRA
ET SES MUSICIENS

BAL ANIME PAR LE GROUPE ALEGRIA SHOW

Nicky LEMOS
Agência Artística
www.artislaportugues.com

LUSO JORNAL

Fête des Saints Populaires de Radio Alfa

Tony Carreira **Quim Barreiros**

MARIZA

DIMANCHE 14 juin 2009
Base de Loisirs de Créteil

Messe champêtre, groupe Trio Lopes et groupes folkloriques

GAGNEZ une très grande voiture

Billet en vente 20€ jusqu'au 30 avril

15€ jusqu'au 30 avril

Points de vente : Radio ALFA - Agences CGD
Tél. : 01 45 10 98 60/70

Membres gratuits entre la Base de Loisirs et le CER de CRETEIL SOAER

Caixa Geral de Depósitos, TPA, MAF, Fidelity, TP

LUSO LYON

Web magazine multimédia
Franco Portugais à Lyon
0811 035 977
www.lusolyon.com

Futebol: Portugal perde com França e falha apuramento para o Europeu feminino sub-19

A Selecção portuguesa de futebol feminino de sub-19 falhou no sábado passado o apuramento para o Europeu de 2009, depois de ter sido derrotada pela França, por 1-0, num encontro disputado na Meahhada.

Aos 86 minutos, Solene Barbance, numa jogada algo confusa dentro da área portuguesa, marcou para as antigas campeãs da Europa, num encontro que a guarda-redes Patrícia Morais foi a melhor jogadora portuguesa em campo, negando várias vezes o golo francês.

Com este resultado, Portugal ficou afastado do Euro2009, na Bielorusia, mantendo-se na última posição da "poule", que integrava também o País de Gales e o Azerbaijão, com apenas um ponto.

Futebol: PSG participa em torneio de sub-12 nos Açores

Uma equipa de futebol de sub-12 do Paris Saint-Germain (PSG) vai participar no próximo dia 2 de Maio no I Torneio Internacional de sub-12, organizado pela Escola de Futebol Pauleta, na ilha de São Miguel, Açores.

A iniciativa vai contar com a participação de quatro equipas de futebol de sub-12, duas da Escola de Futebol Pauleta, uma do Grupo Desportivo de São Roque e uma do PSG, num total de meia centena de jogadores.

Pauleta, que terminou recentemente a sua carreira de jogador profissional de futebol, no PSG, esteve esta tarde na apresentação do I Torneio Internacional de sub-12, na Escola de Futebol Pauleta, localizada na ilha de São Miguel, Açores.

Segundo o ex-internacional açoriano, este evento desportivo surgiu "com a necessidade de dar alguma competição" aos jogadores da sua escola que não participam em competições formais.

O ex-futebolista classifica a ida do PSG a Ponta Delgada como "o tipo de momentos especiais que marcam os miúdos" e recordou os tempos em que disputava finais frente ao Benfica, FC Porto ou Sporting.

Para Pedro Pauleta, esta é apenas a primeira de muitas outras iniciativas de âmbito internacional, já que pretende realizar na sua escola outros torneios com a participação de clubes por onde passou como o Bordéus ou o Corunha.

Apesar de reconhecer que "nestas idades já se consegue descobrir um ou outro talento", Pauleta diz que "este tipo de iniciativas servem sobretudo para o convívio entre jogadores".

A Escola de Futebol Pauleta, foi fundada há 5 anos e conta com cerca de 170 jogadores inscritos com idades compreendidas entre os 5 e os 12 anos de idade.

Taça de França de Futsal

Sporting Club de Paris eliminado na meia-final

Em Gap, cidade alpina onde tiveram lugar as meias finais e a final da Taça de França de Futsal, o Sporting Club de Paris do Presidente José Lopes não foi feliz ao perder frente ao Lyon Footzik (2-3). Os "leões" de Paris que eram apontados como favoritos da prova rainha de futsal, acabaram por pagar caro o favoritismo ao entraram muito mal no jogo, sofrendo dois golos de rajada, chegando ao intervalo a perder por 0-3. No segundo tempo, os homens de Rodolfo Lopes não temeram os três golos de desvantagem, tomaram conta do meio campo do Lyon, viram por duas vezes os postes da baliza do guarda-redes do Lyon, que foi a grande figura do jogo, a negarem-lhes golos certos, mesmo assim conseguiram reduzir a diferença (2-3) o que não foi suficiente para estarem na grande final ganha pelo Roubaix AFS que na segunda meia-final venceu o MJC Pfstatt (1-0), para na final vencer o Lyon Footzik através da marcação de grandes penalidades após o empate (2-2).

Quanto à atribuição do terceiro e quarto lugar que foi disputado antes



Sporting Club de Paris / Futsal

da final, entre o Sporting Club de Paris e MJC Pfstatt, o Sporting de Paris não foi além do empate (4-4), tendo perdido na marcação de grandes penalidades.

No final e após a entrega dos troféus, comovidamente o Presidente do Sporting Club de Paris José Lopes não deixou de elogiar todos os seus jogadores: "Sinceramente estou triste por não conseguirmos levantar a Taça de França como seria de nosso desejo. Mas estou satisfeito

por termos conseguido chegar aonde chegamos".

Por sua vez, o seu filho, Rodolfo Lopes, técnico da equipa luso-gaulesa, disse ao LusoJornal que a sorte nada quis com os seus jogadores que foram de longe os melhores nesta fase final: "Sei que todos os meus jogadores deram tudo por tudo para conseguirmos a grande final o que infelizmente não aconteceu, mas também a sorte não nos acompanhou já que fomos considerada a melhor equi-

pa". Quanto ao futuro, Rodolfo Lopes concluiu: "Vamos continuar a trabalhar e a lutar para levar bem alto o nome do Sporting Club de Paris, já que pela frente ainda temos o Challenge Nacional no qual estamos no primeiro lugar com todos os jogos ganhos, o Campeonato de Paris onde ocupamos o 3º lugar, e estamos nos quartos de final da Taça de Ile-de-France. Ainda temos muito para dar".

Recorde-se que o Sporting de Paris, na passada quinta-feira, e antes da partida para Gap, eliminou nos oitavos-de-final da Taça de Ile-de-France, o Camp s/Marne (7-5). Khireddine (2), Teixeira, Benghomari, Kriffa, Ati-Bouche e Kah com um golo cada um, foram os marcadores de serviço. Fizeram história na fase final da Taça de França 2008/2009: Presidente: José Lopes. Guarda-redes: Grengbo-Pendaly e Riad Karoui; Jogadores: Bontemps, Krifa, Ait-Bouche, Faouzi, Benghomari, Alexandre Teixeira, Otmani, Benlala, Mamadou Kar e Hanza Khireddine. Treinador: Rodolfo Lopes.

■ Alfredo Cadete

Depois da primeira prova, já estão em segundo lugar

Os Andrade voltam ao Campeonato 4x4

Depois de ter anunciado que parava o rali e que se consagrava apenas às corridas em carros antigos, Mário Andrade não pôde recusar a proposta que lhe foi feita por um dos seus patrocinadores, a Fournalès, e voltou às pistas com as cores de Portugal.

"Eu já não acreditava no Pai Natal, mas efectivamente tive uma proposta que não podia recusar. A Fournalès, uma empresa especialista em amortecedores e suspensões apostou na nossa equipa e dá-nos as condições necessárias para disputar o Campeonato de 4x4" disse ao LusoJornal Mário Andrade.

O Team Andrade voltou às provas nos dias 18 e 19 de Abril, no circuito de St. Porchaire, na Charente, depois de ter falhado Bordeaux e da surpreendente anulação da prova de Pau. Numa prova com 40 equipas, com protótipos novos e por isso ainda desconhecidos para os Andrade, os treinos foram um momento importante, tanto mais que a equipa de mecânicos também é nova e era necessário que toda esta gente se entendesse bem. O Clio de Mário An-



Mário e Alexandre Andrade junto do protótipo Moncé-Clio

drade passa agora a ser "tratado" nos ateliers da Fournalès, em Toulouse e até o camião oficina de apoio, uma MAN de 19 toneladas vai chegar brevemente para substituir o actual Renault Truks.

Mas o carro não estava bem logo na manhã de sábado, dia 18 e Alexandre Andrade não foi além do segundo lugar na grelha de partida, ele que nos habituou ao primeiro lugar no

ano passado. Durante toda a prova, a equipa debateu-se com um problema de consumo de água. O carro rendia, mas tinha de parar regularmente nas boxes para encher o depósito de água. Apesar disso, a equipa conseguiu guardar o segundo lugar na prova.

"Numa corrida normal, teríamos ido recuperar os cinco minutos que nos separavam do primeiro classificado,

o Team Boulet-Duplé, mas queríamos absolutamente terminar a prova, mesmo se fosse em segundo lugar". Foi o que aconteceu.

A equipa está agora a preparar-se para a próxima prova que terá lugar no próximo fim-de-semana em St. Pée, perto de Biarritz. O chassis do Clio vai acolher um novo motor e o objectivo é, evidentemente, a vitória. O filho de Mário Andrade, Alexandre, passa a ser o primeiro piloto da equipa. "Ele está em forma e já mostrou ser um excelente piloto" diz ao LusoJornal Mário Andrade. Para além dos dois Andrade, Stéphane Barbry volta a integrar a equipa. "Ainda não sei se vamos recorrer a um quarto piloto" disse Mário Andrade.

Para além do Campeonato, Mário Andrade quer ganhar as duas provas míticas do 4x4, que são as 24 Horas de Paris e as 24 Horas de Fronteira, em Portugal.

Para já, o sinal foi dado aos demais concorrentes: os Andrade continuam, estão em forma, e já estão no 2º lugar do Campeonato. Sempre com as cores de Portugal, claro!

■ Carlos Pereira

Gito e Cardoso de Décines 2 venceram Torneio Inter-Associações de Sueca de Lyon

Decorreu no sábado dia 25 de Abril, a final do Torneio inter-associações de sueca da região de Lyon. A associação de Decines acolheu na sua sede a final e organizou o jantar de entrega de prémios deste Torneio. Nove equipas participavam no Torneio, e às cinco primeiras foram atribuídos prémios com valores de 1.500 a 150 euros, do primeiro ao quinto lugar, e a Taça "Challenge" que foi atribuída à associação de Decines que a guardara um ano.

No fim deste dia, um jantar foi oferecido a todas as equipas onde estiveram presentes o Cônsul de Portugal em Lyon, Joaquim Moreira Lemos, o Maire de Decines Pierre Crédoz, assim como Manuel Cardia Lima, Presidente da FAPRA e os patrocinadores, representantes do Banco BPI, Mondexport e Caria seguros.

O primeiro prémio foi para Gito e Cardoso de Decines 2. O segundo para Adelino e José Sousa de Foot 3 e o terceiro para Santinha Santos e

Soares de APM2, o quarto Tonton e Azevedo de Bron 1 e em quinto lugar Telmar Medeiros e Torrão de APM1.

Nesta noite também se festejou o 35º aniversário da Revolução dos Cravos. "A edição 2009 /2010 terá lugar certamente com mais equipas. Já temos algumas que se manifestaram" declarou ao LusoJornal Manuel dos Santos responsável e um dos organizadores deste Torneio.

■ Jorge Campos

PHOTO LIMA
Specialiste de la
Photo de Mariage

Une prestation, des tarifs adaptés à vos besoins et sans surprise.
Une organisation qui s'adapte à votre planning, sans frais de déplacement et présentation des photos à votre rythme.

Faites nous connaître après de vos amis... et un cadeau vous sera offert pour votre mariage **complémentaire!**

Contact
Tél: 01 47 40 10 32
Port: 06 03 51 58 13
E-mail: photo.lima@wanadoo.fr
Site: photolima.fr

St-Denis - US Lusitanos, 3-0

La série noire de Lusitanos de St Maur continue

Lusitanos de Saint Maur: Oliveira, Ferreira, Erdogan, Evangelista, Dakad, Lopez, Cardoso, Viegas, Da Costa (Ngabo, 73 min), Bahi (Sejor, 63 min), Ebanda. Entr: J. Sousa

Ce déplacement à Saint Denis, adversaire direct pour le maintien, s'annonçait difficile avec les absences pour blessure d'Hubert, Almeida, Clamote, Almeida Pinto et en dernière minute de Touil, il a tourné au cauchemar dès la troisième minute avec l'expulsion d'Erdogan pour une main sur sa ligne de but.

Réduits à dix pendant quarante minutes puis à neuf pour les cinq dernières avec l'expulsion d'Evangelista, la tournure des événements aura pesé sur le résultat de ce match et risque d'avoir son importance lors des prochaines rencontres.

Pour en revenir au match, le pénalty sifflé sur la main d'Erdogan est complètement raté et permet aux lusitaniens de rester dans le match, évitant ainsi la double sanction. La première mi-temps voit les protégés de Johnny Sousa quadriller parfaitement le terrain et empêcher leur adversaire de se procurer une occasion



Fred da Costa à la lutte, sans succès malheureusement

digne de ce nom et on se dit à ce moment là que les Lusitanos pourraient créer l'exploit sur un contre. Ces belles dispositions laissent d'ailleurs des regrets en imaginant ce que cette rencontre aurait donné à onze contre onze. Le 0-0 de la mi-temps est juste et le retour des vestiaires confirme cette impression, et ce sont les

Lusitanos qui vont être tout près de l'ouverture du score, sur un service de Viegas dans le dos de la défense, Da Costa seul aux six mètres ne peut qu'effleurer le ballon (56 min). Quelques instants plus tard, le match bascule en faveur de St Denis, sur sa première vraie incursion, l'attaquant se joue de la défense lusitanienne

et vient tromper Oliveira de près, 1-0 pour les locaux et les jambes deviennent à ce moment-là très lourdes (60 min). Ce but libère les locaux qui auront l'opportunité d'alourdir le score mais il leur faudra attendre les dix dernières minutes pour le faire, 2-0 à la 80 min sur une action d'école puis, 3-0 dans les arrêts de jeu alors que les visiteurs évoluent à neuf. Cette défaite laisse la situation bien claire, les Lusitanos joueront leur maintien à Palaiseau dans quinze jours, ces deux équipes étant les deux en lutte pour la dernière place vers le purgatoire. A noter, Palaiseau n'est pas plus inspiré en ce moment, ayant encaissé cinq buts à Orly ce dimanche.

Beaucoup de travail en perspective pour Johnny Sousa afin de remotiver ses troupes et trouver des solutions pour remplacer les absents. La seule note positive, le retour annoncé de Teddy Hubert et le fait d'avoir leur destin entre leurs mains. Rendez-vous dans quinze jours.

■ Marc de Oliveira

Nacional (33ª Jornada): Gueugnon - Créteil/Lusitanos, 0-0

Empate precioso para manutenção não confirmada

Jogo no estádio Jean Laville em Gueugnon.

Espectadores: 2650.

Árbitro: Philippe Gasquet.

Ação disciplinar: Gueugnon: Le Bescond (39 min) e Romain (65 min). Créteil/Lusitanos: Lafon (38 min) e Bong (86 min).

Gueugnon: Borel Mouks; Bazin, Mendy, Romain e Alie; Matthias (Kerkar, 63 min) Julien Nda, Le Bescond e Alessandrini (Llorent, 63 min); Akouzar e Pollet. Treinador: René Le Lamer.

Créteil/Lusitanos: Thomas Levaux; Argelier, Bong, Di Bartolo-

meu e Salze; Gohiri, Lafon, Betsch (Acedo, 76 min) e Paul; Bouabdallaha (Maiga, 74 min) e Abwo (Vareilles, 90 min). Treinador: Olivier Frapolli.

Como se pode verificar, Mário Loja na entrevista que deu ao LusoJornal, tem razão. Pois, apesar de já serem poucos a falar a língua de Camões, uma vez mais nem um só nome português nos convocados de Olivier Frapolli na equipa luso-gaulesa chefiada pelo Presidente Armando Lopes, que, diga-se de passagem, foram con-

quistar um precioso empate (0-0) a casa de um outro 'aflito', o Gueugnon, empate que não deu sequer para uma e outra equipa confirmarem a tão desejada permanência, que provavelmente poderá acontecer nas próximas e últimas cinco jornadas.

Quanto à próxima jornada (34ª) com início sexta-feira às 20 horas, o Créteil/Lusitanos (12º) com 40 pontos, recebe o Niort que é 18º, com 33 pontos.

■ Alfredo Cadete



Futebol

resultados:

Liga 1 (33ª Jornada)

Lyon-PSG 0-0; Auxerre-Caen 2-1; Le Havre-Grenoble 0-1; Le Mans-Monaco 0-1; Nancy-Nantes 2-0; Nice-St. Etienne 3-1; Sochaux-Valenciennes 1-1; Toulouse-Lorient 1-1; Lille-Marseille 1-2; Rennes-Bordeaux (r/d).

Classificação: 1º Marseille 67 pontos; 2º Bordeaux (-1 jogo) 62; 3º Lyon 60; 4º PSG 59; 5º Toulouse 57; 6º Lille 56; 17º Sochaux 33; 18º Caen 34; 19º St Etienne 32; 20º Le Havre com 21 pontos

Liga 2 (33ª Jornada)

Ajaccio-Amiens 0-2; Brest-Sedan 2-2; Clermont-Reims 1-0; Nîmes-Dijon 2-1; Angers-Boulogne 1-5; Lens-Bastia 1-0; Troyes-Montpellier 1-2; Tours-Guingamp 1-0; Strasbourg-FC Metz (r/d); Vannes-Châteauroux (r/d).

Classificação: 1º Lens 64 pontos; 2º Boulogne 57; 3º Metz (-1 jogo) 56 pontos; 4º Strasbourg (-1 jogo) 55; 5º Tours 55; 18º Reims, Troyes e Nîmes com 33 pontos.

Nacional (33ª Jornada)

Istres-Rodez 1-0; Libourne-Niort 2-0; Paris FC-Calais 2-0; Gueugnon-Créteil 0-0; Sète-Cassis/Carnoux 0-0; Cherbourg-Croix de Savoie 1-2; Cannes-Louhans 3-1; Arles-Entente SSG 0-0; Bayonne-Laval 2-2; Beauvais-Pacy 2-2.

Classificação: 1º Istres 69 pontos; 2º Laval (-1 jogo) 66; 3º Arles (-1 jogo) 57; 4º Cannes 56; 5º Croix de Savoie 49; 12º Créteil/Lusitanos 40; 13º Bayonne e Gueugnon 39; 15º Beauvais 37; 16º Libourne 36; 17º Calais 34; 18º Niort 33; 19º Entente SSG 29; 20º Cherbourg com 27 pontos.

Futebol amador

CFA 2 (28ª Jornada), Grupo A

Créteil/Lusitanos (b)-Armentiers 1-1
Classificação: 1º Marck AS 79 pontos; 9º Créteil/Lusitanos (b) 68; 17º Ifs com 36 pontos.

Liga de Paris

Divisão de Honra (22ª Jornada)

St. Denis-Lusitanos de St. Maur 3-0
Classificação: 1º Aubervilliers 72 pontos; 2º AS Evry 60; 3º Fleury/Mérogis 59; 12º Lusitanos de St Maur 41; 13º US Palaiseau 37; 14º Poissy (b) com 32 pontos.

Divisão de Honra Regional (18ª Jornada) G/B

Créteil/Lusitanos (c)-AS Evry (b) 3-1
Noisy Le Sec-Port. de Goussainville 3-2
Classificação: 1º Garges 49 pontos; 2º Goubelins 48; 3º Créteil/Lusitanos (c) 46; 12º Port. de Goussainville com 30 pontos.

Liga Centro

DHR (16ª jornada)

Chartres (b)-Portugueses de Tours 1-1
Classificação: 1º Dreux (b) 56 pontos; 2º Amilly 51; 3º Gean 48; 4º Port. de Tours (-1 jogo) 47; 12º Chartres (b) com 26 pontos.

■ Alfredo Cadete

Funerária F. Alves



4 Agências em Paris
e região parisiense para melhor os servir:
Tratamos de todas as formalidades.

18, rue Belgrand - 75020 Paris
Tél.: 01 46 36 39 31 / 06 07 78 72 78 (24h/24h) -
www.alvesefg.com

Métro Gambetta - Périphérique: Porte de Bagnolet



Horóscopo

■ Carneiro

No sector sentimental vai passar por um período de fortes mudanças, a sua relação actual tende a fortalecer-se. Tudo dependerá de si.

■ Touro

Novas oportunidades podem surgir e deve estar atento já que estas serão positivas, terá de fazer algumas opções que inicialmente podem afectá-lo emocionalmente.

■ Gémeos

Economicamente terá algumas entradas de dinheiro mas deve poupar para fazer face às despesas que terá nos próximos tempos.

■ Caranguejo

Será um período pautado por algumas variações de humor, controle alguns impulsos desajustados para não perder a segurança.

■ Leão

Conseguirá finalmente realizar os objectivos pelos quais tem lutado, a sua posição ficará reforçada, fortes possibilidades de promoção.

■ Virgem

No sector sentimental a coragem e energia serão as armas para combater entraves e pequenos desentendimentos que tendem a surgir.

■ Balança

A evolução da sua relação deve ser ponderada, mas não se entregue a remorsos ou sentimentos de culpa, deve tomar decisões ainda que estas possam comportar mudanças.

■ Escorpião

No sector sentimental as iniciativas não darão os resultados esperados, especialmente se não forem prudentes. Não dê atenção a comentários de terceiros.

■ Sagitário

Fará novos contactos que serão decisivos para o desenvolvimento de alguns trabalhos. Economicamente não são de prever problemas.

■ Capricórnio

Tente tirar mais tempo para se dedicar ao seu parceiro, partilhe a sua vida sem receio pois terá todo o apoio, carinho e compreensão. Os que estão sozinhos podem conhecer alguém interessante.

■ Aquário

Período marcado por grande ritmo de competição ao qual deverá dar respostas justas e apenas através do seu valor. Estará sujeito a alguns enganos pelo que deve estar mais atento e concentrado.

■ Peixes

Sentimentalmente tudo estará calmo mas não deixe que a rotina se instale, dê mais valor às emoções e aos apelos do seu coração, por vezes "baixar a guarda" pode trazer muitas alegrias!

Le programme de LusoJornal Sortez de chez vous

Expositions

Jusqu'au 7 mai

Exposition «Lusitains - Le Portugal sur les rails», organisée par l'association Casa Amadis, avec des photos de Dário Silva. Espace Jacques 1^{er} d'Aragon, Place de la Révolution Française (quartier Richter), à Montpellier. De 14h00 à 18h00.

Du 30 avril au 30 mai

Exposition d'António Saint Silvestre. Galerie Lélia Mordoch, 50 rue Mazarine, à Paris 6.

Théâtre

Tous les samedis d'avril, 20h00

«Olá», One Man Show de José Cruz au Théâtre La Petite Loge, 2 rue La Bruyère, à Paris 9. Infos: 01.42.82.13.13.

Le vendredi 1 mai, 15h00

"Resistência" de Joaquim Pires par la troupe 'Trocás & Baldrocas' de Pontault-Combault et "Gente fina é outra coisa" par la troupe 'Os Lusitos' de Plaisir. Casa de Portugal, 620 rue Mansart, à Plaisir (78). Infos: 06.61.48.02.09. Entrée gratuite.

Fado

Le samedi 2 mai, 21h00

Soirée Fado avec dîner. Manuel Boavida, Ana Paula, Manuel Corgas, Flaviano Ramos et Agripino. Casa de Portugal, 620 rue Mansart, à Plaisir (78). Infos: 06.61.48.02.09.

Le dimanche 3 mai, 13h00

Fado avec Vanessa Botelho, accompagnée par Manuel Miranda et Casimiro Silva. Restaurant Coimbra do Choupal, 92 allée du Colonel Fabien, à Pavillons-sous-Bois (93). Infos: 01.48.02.27.41.

Le mercredi 13 mai, 20h00

Concert de Ana Moura. Amphithéâtre de la Verrière, Cité du

Livre à Aix-en-Provence, 8-10, rue des Allumettes, à Aix-en-Provence (13).

Le jeudi 14 mai, 20h00

Concert de Ana Moura. La Cigale, 120 bd Rochechouart, à Paris 18.

Le samedi 16 mai, 20h00

Dîner fado avec Ana Paula, Paulo Manuel, Flaviano Ramos et Manuel Corgas, organisé par l'Association culturelle des portugais de Saint Ouen. Salle Barbara, 5 rue des Ecoles, à Saint Ouen (93). Infos: 06.73.12.43.05.

Concerts

Le samedi 23 mai, 16h00

Concert «Paris-Lisbon» de Dan dos Santos (Dan Inger) au Belvédère, à Champigny (94).

Spectacles

Les 1 et 2 mai

19^e anniversaire de l'Association portugaise de Villeneuve Saint Georges. Le vendredi 1: Festival de folklore avec 8 groupes dont un de Vaux-en-Velin. Le samedi 2, bal en soirée avec Guigui da Bahia, suivi d'un bal avec le groupe Nova Imagem. Gymnase Léon Lagrange à Villeneuve Saint Georges.

Le samedi 9 mai, 21h00

Spectacle de 'A Rosinha' suivi d'un bal avec le groupe Norte Sound, organisé par le Groupe folklorique franco-portugais. Salle Forum des Arts et Loisirs, avenue Aristide Briand, à Osny (95). Infos: 01.34.21.85.59.

Les samedi 30 et dimanche 31 mai

34^eme Fête franco-portugaise, avec Celia, Papy Sanchez, Papy Ap, Lucenzo, Dj Albert & Bruno, Drikinho, Miguel e André, Toy, Laam et David Garcia, organisé par l'APCS, la Ville et le Comité des Fêtes. Parc de l'Hôtel de Ville de Pontault-Combault (77).

Infos: 01.70.10.41.26.

Folklore

Le dimanche 7 juin, 10h00

Festival de folklore de l'Association musicale franco-portugaise de Maisons-Alfort avec les groupes Verde Minho de Maisons-Alfort, Alto Minho de Paris 14, Groupe de folklore des Portugais de Reims, Romarias do Alto Minho de Drancy et Saudades de Portugal de Champigny. Spectacle brésilien de capoeira avec l'association 'Pé no Chão'. Spectacle avec Luis Portela et ses danseurs. Parking Gambetta, avenue Gambetta, Quartier Charentonneau, à Maisons Alfort (94). Entrée gratuite.

Le dimanche 17 mai, 14h30

Festival International de folklore pour fêter le 12^{ème} anniversaire du groupe folklorique "Meu País", organisé par l'Association Culturelle Luso-Française "La Joie de Vivre". Participation de: Bombos "Estrelas do Norte" de Mitry-Mory, Aldeias de Portugal de Fontenay-sous-Bois, Lembrança Dr Sampaio de Velizy, Flores do Minho de Tourcoing, Casa de Santa Marta de Portuzelo de Paris 4, Meu País de Maisons Alfort et Grupo Folclórico da Corredoura da freguesia de São Torcato de Guimarães. Parking Gambetta, avenue Gambetta, à Maisons-Alfort (94). Infos: 01.48.57.64.80.

Divers

Le dimanche 3 mai, 15h00

Tournoi de Sueca. 1^{er} prix: Presunto, 2^{ème} prix: Bouteille de whisky et 3^{ème} prix: 2 bouteilles de vin. Les inscriptions se feront de 14h00 à 15h00. Organisé par l'Association Musicale Franco portugaise de Maisons-Alfort, qui offrira le repas du soir pour les participants du

tournoi, au Centre Culturel des Planètes, 149 Rue Marc Sangnier, à Maisons-Alfort (94). Entrée gratuite. Infos: 06.68.32.17.57.

Le mardi 12 mai, 18h30

Conférence «Brésil: Pays du développement inégal» par Jean-Paul Carrière, Professeur d'Aménagement de l'espace et urbanisme à l'Université de Tours et Juliette Rochman, Docteur en Aménagement de l'espace et urbanisme, ATER à l'Université de Tours. Organisée par l'Association France-Portugal. Au Centre de Vie du Sanitas, à Tours. Entrée gratuite. Infos: 06.83.27.31.15.

Les 12 et 13 mai

Pèlerinage au Sanctuaire de Notre Dame de Fátima. Le mardi 12 à 21h00, chapelet, messe en honneur de Notre Dame. Procession présidée par Monseigneur Michel Aupetit, Vicaire-Général du Diocèse de Paris. A minuit, exposition du Saint Sacrement et nuit de prière. Le mercredi 13, à 10h00, chapelet, messe, consécration et procession de l'adieu à la Vierge. Sanctuaire Notre Dame de Fátima. 48 bis boulevard Sérurier, à Paris 19. Infos: 01.40.40.22.32.

Les 16, 17 et 18 mai

Fête de Notre Dame de Fátima organisé par l'Association Alegria dos Emigrantes. Le samedi 16: chapelet à 21h00. Le dimanche 17: messe à 11h15. Le Lundi 18: messe à 21h00. Le dimanche 17 à 14h00: Festival de folklore avec Ronda do Alto Paiva (Beira/Orsay), Flores da Madeira (Madeira/Ormesson), Lavadeiras de Sta Maria (Felgueiras/Boulogne), Estrelas do Mar (Figueira da Foz/Nogent s/Marne) et Alegria dos Emigrantes (Alta Estremadura/Montfermeil). Eglise Ste. Bernardette, 190 allée de Montfermeil, à Gagny (93). Infos: 01.43.88.71.40.

Liceu Internacional de Grenoble - Turma do professor Manuel Ramos

Jogo ecológico proposto pelos alunos do CSI Grenoble



OBJECTOS RECUPERÁVEIS / MATERIAIS RECICLÁVEIS

Complete as seguintes palavras:

P	—	C	—	T	—				
V	—	D	—	R	—				
				I	L	H	—		
		F	R	A	S	C	—		
				G	—	R	R	—	F
P	—	P	—	E	L	—			
				M	B	—	L	—	G
									M

Gastronomie Portugaise

Du 24 Avril au
03 Mai 2009



Renseignements 01 4510 9866

Salle VASCO DE GAMA

1 Rue Vasco de Gama - Z.A. VALENTON

94460 VALENTON



Director de Antena regressou a Lisboa João Paulo Diniz saiu da Alfa

João Paulo Diniz deixou a Direcção de antena da Rádio Alfa e regressou a Lisboa, depois de ter estado cerca de 15 meses em funções em França. "Rescindi o contrato em acordo com a Direcção da rádio" explicou ao LusoJornal.

"Quando o Comendador Armando Lopes me convidou para trabalhar na Direcção da antena, percebi a intenção e abracei o projecto com muito empenho" diz João Paulo Diniz. "Saí com toda a serenidade e de bem com as pessoas. Nutro grande respeito para com o Comendador Armando Lopes e pelo seu trajecto de vida".

João Paulo Diniz chegou à Rádio Alfa em Janeiro de 2008. Na altura já conhecia a Rádio Alfa por ter realizado alguns programas a partir de Paris para a RDP, rádio na qual trabalhava. "Paris é sempre uma cidade fascinante" mas João Paulo Diniz ficou também fascinado com a grande Comunidade portuguesa que aqui reside. "A Rádio Alfa desempenha um papel importante nas relações entre Portugal e os Portugueses de França. Tem a vantagem de estar

24 horas no ar e continuará a desempenhar as suas funções com muita eficácia".

O ex-Director de antena da Alfa diz que foi "gratificante" ter encontrado na rádio "pessoas interessadas e empenhadas no projecto". Destacou por um lado o núcleo fundador da rádio que ainda está a trabalhar na estação e por outro lado os voluntários que animam a antena durante o fim-de-semana. "Foi possível desenvolver acções de formação que eu próprio desempenhei, numa partilha de vivências profissionais. Foram experiências muito gratificantes".

Com 43 anos de experiência, João Paulo Diniz regressou a Lisboa e espera em breve integrar um novo projecto profissional. Diz que saiu de Paris mais enriquecido. "Não houve qualquer confronto, nada de especial. A nossa relação terminou bem".

■ Carlos Pereira

Destaques da SIC internacional

Malucos do Riso



As melhores anedotas estão na SIC Internacional. Divirta-se, mas cuidado: não fique maluco de tanto rir!

Os Malucos do Riso trazem-lhe humor popular e para toda a família!

A fazer rir desde 1995, a razão de tanto sucesso é simples: é impossível não ficar contagiado com tanta boa disposição!

Gargalhadas e bom humor estão sempre presentes neste programa que nos diverte até à exaustão!

Aos Sábados às 20h15, na SIC Internacional.

Televisão: programação da RTP internacional

Quinta, 30/04

07:30 Bom Dia Portugal
11:00 Praça da Alegria
14:00 Jornal da Tarde
15:00 Ganância (telenovela)
17:00 Praça da Alegria
19:00 Em Reportagem
19:30 A Lista de Chorin
20:00 Vila Faia
21:00 Telejornal
22:45 Canadá Contacto
22:15 Telerural
22:45 O Preço Certo
23:45 Cuidado com a Língua
00:00 Pontapé de Saída
01:00 Notícias

Sexta, 01/05

07:30 Bom Dia Portugal
11:00 Praça da Alegria
14:00 Jornal da Tarde
15:00 Ganância (telenovela)
17:00 Vozes que Abril abriu
19:30 Mindelo, 130 anos
20:15 Vila Faia
21:00 Telejornal
22:00 Antes pelo Contrário
22:15 Timor Contacto
22:45 A Alma e a Gente
23:15 O Preço Certo
00:15 Corredor do Poder
01:00 Notícias
02:00 Magazine Timor Contacto

Sábado, 02/05

07:30 África Sete Dias
07:54 Eurodeputados
08:30 África do Sul Contacto
09:00 Bom Dia Portugal
12:00 Portugal sem Fronteiras
14:00 Jornal da Tarde
15:30 Cinema português
17:30 Atlântida Açores
19:00 Liga dos Últimos
20:00 Latitudes
20:30 África do Sul Contacto
21:00 Telejornal
22:45 A Voz do Cidadão
22:00 Futebol Liga Sagres
00:00 Liberdade 21
01:00 Notícias

Domingo, 03/05

07:30 Nós
08:26 Europa Contacto
09:00 Bom Dia Portugal
11:00 Eucaristia Dominical
12:00 Zig Zag
13:14 Notícias de Portugal
13:30 Contra Informação
14:00 Jornal da Tarde
15:10 Parlamento
16:10 A Hora de Baco
16:37 S6 Visto
17:00 Da Terra ao Mar
17:15 Voluntário
18:00 Telerural
18:30 Conta-me como Foi
19:30 As Ilhas Desconhecidas
20:30 Europa Contacto
21:00 Telejornal
22:00 Escolhas de Marcelo de Sousa
22:22 A Febre do Ouro Negro
23:15 Luís de Matos

Segunda, 04/05

07:30 Bom Dia Portugal
11:00 Praça da Alegria
14:00 Jornal da Tarde
15:11 Ganância (telenovela)
17:06 Portugal no Coração
19:00 Portugal em Directo
20:10 Vila Faia
21:00 Telejornal
22:00 Notas Soltas
22:17 EUA Contacto
22:45 O Preço Certo
23:30 Biosfera
00:15 Bairro Alto
01:00 Notícias

Terça, 05/05

07:30 Bom Dia Portugal
11:00 Praça da Alegria
14:00 Jornal da Tarde
15:00 Ganância (telenovela)
16:00 Amanhecer
17:00 Portugal no Coração
19:00 Reportagem
19:30 A Hora de Baco
20:00 Vila Faia
21:00 Telejornal
21:45 Macau Contacto
22:15 O Preço Certo
23:00 A Hora de Baco
23:30 Trio d'Ataque
01:00 Notícias
02:00 Macau Contacto
02:30 Moamba

Quarta, 06/05

07:30 Bom Dia Portugal
11:00 Praça da Alegria
14:00 Jornal da Tarde
15:00 Amanhecer
17:00 Portugal no Coração
19:00 Portugal em Directo
20:00 Vila Faia
21:00 Telejornal
22:00 Em Reportagem
22:30 Argentina Contacto
23:00 Prós e Contras
01:00 Notícias
02:00 Argentina Contacto
02:30 Em Reportagem
03:00 N'Weti
03:30 Consigo

Televisão: programação da SIC internacional

Quinta, 30/04

07:00 Sic Notícias
10:00 Cartaz
10:15 Alô Portugal
11:15 Fátima
14:00 1º Jornal
15:00 Olhar da Serpente
15:45 Músicas do Mundo
16:15 Mext
16:30 Contacto
17:45 Cartaz
18:00 Grande Reportagem
18:30 Rebelde Way
19:15 Podia Acabar o Mundo
20:00 Nós Por Cá
21:00 Jornal da Noite
22:15 Alô Portugal
23:15 VIP Manicure
23:45 Cartaz
00:00 Aqui e Agora
00:45 Rebelde Way
01:15 Jornal da Noite
02:00 Podia Acabar o Mundo

Sexta, 01/05

07:00 Entretenimento
10:00 Cartaz
10:15 Alô Portugal
11:15 Fátima
14:00 1º Jornal
15:00 Olhar da Serpente
15:45 Eco Europa
16:15 Mext
16:30 Reportagem
17:00 Futsal Fundação x Sporting
18:45 Cartaz
19:00 Rebelde Way
20:00 Podia Acabar o Mundo
21:00 Jornal da Noite
22:15 Alô Portugal
23:15 Quadratura do Círculo
00:00 TV Turbo
00:15 Rebelde Way
01:00 Jornal da Noite
02:00 Podia Acabar o Mundo

Sábado, 02/05

07:00 Aqui e Agora
08:00 Mundo das Mulheres
09:00 Mext
09:15 Rebelde Way
10:45 Aventura
11:30 Programa da Lucy
12:45 Músicas do Mundo
13:15 Etnias
14:00 1º Jornal
15:00 Olhar da Serpente
16:30 Uma Aventura
17:15 Querido Mudei a Casa
18:15 Música M.
18:30 Entretenimento
19:15 Fashion Adviser
19:45 Famashow
20:15 Os Malucos do Riso
21:00 Jornal da Noite
22:00 Futebol 1º Liga
23:45 O Mundo dos Recordes
00:30 Expresso da Meia Noite
01:00 Jornal da Noite

Domingo, 03/05

07:00 Mário Crespo Entrevista
07:30 VIP Manicure
08:00 Mundo das Mulheres
09:00 Mext
09:15 Rebelde Way
10:45 Uma Aventura
11:30 Programa da Lucy
12:45 Música do Mundo
13:15 Entretenimento
14:00 1º Jornal
15:00 Olhar da Serpente
16:15 Aventura
17:00 Futsal Belenenses x Benfica
18:45 Golf Report
19:00 Quadratura do Círculo
19:45 TV Turbo
20:00 Receitas Cruz
20:15 Os Malucos do Riso
21:00 Jornal da Noite
22:15 Atravete-te a Cantar
23:45 Grande Reportagem
00:15 Entretenimento

Segunda, 04/05

07:00 Sic Notícias
10:00 Cartaz
10:15 Alô Portugal
11:15 Fátima
14:00 1º Jornal
15:00 Olhar da Serpente
15:45 Imagens Marca
16:15 Mext
16:30 Contacto
17:45 Receitas Cruzadas
18:15 Rebelde Way
19:15 Podia Acabar o Mundo
20:00 Nós Por Cá
21:00 Jornal da Noite
22:15 Alô Portugal
23:15 Mário Crespo
23:45 Famashow
00:15 Rebelde Way
01:00 Jornal da Noite

Terça, 05/05

07:00 Sic Notícias
10:00 Cartaz
10:15 Alô Portugal
11:15 Fátima
14:00 1º Jornal
15:00 Olhar da Serpente
15:45 Música do Mundo
16:15 Mext
16:30 Contacto
17:45 Perdidos e Achados
18:15 Rebelde Way
19:15 Podia Acabar o Mundo
20:00 Nós por Cá
21:00 Jornal da Noite
22:15 Alô Portugal
23:15 Mário Crespo
23:45 Famashow
00:45 Rebelde Way
01:30 Jornal da Noite
02:30 Podia Acabar o Mundo

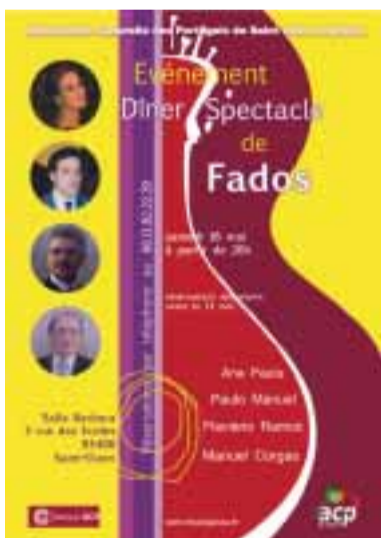
Quarta, 06/05

07:00 Sic Notícias
10:00 Cartaz
10:15 Alô Portugal
11:15 Fátima
14:00 1º Jornal
15:00 Olhar da Serpente
15:45 Famashow
16:15 Mext
16:30 Contacto
17:45 Cartaz
18:00 Falar Global
18:30 Rebelde Way
19:15 Podia Acabar o Mundo
20:00 Nós por Cá
21:00 Jornal da Noite
22:15 Alô Portugal
23:15 Não Há Crise
00:15 Rebelde Way
01:00 Jornal da Noite
02:00 Podia Acabar o Mundo

Aniversário



A pintora Isabel Meyrelles vai fazer anos no dia 29 de Abril. Esta é uma foto da artista no seu atelier preparando esculturas para o livro de Arte que está a preparar com o pintor Cruzeiro Seixas. O livro sairá este ano.

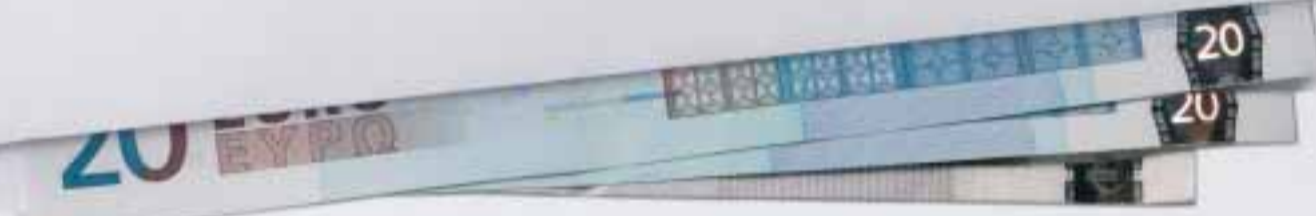


LusoJornal
01.53.79.21.20

L'argent gagné ici
au prix de vos efforts



Já não custa
a enviar para lá



O dinheiro custa muito a ganhar. Principalmente quando se está longe de casa. O BES e o LCL sabem disso. Por isso, fizeram um acordo. Para além de ter à sua disposição uma rede mais alargada de agências para fazer as suas transferências, sempre que quiser transferir dinheiro da sua conta francesa para a sua poupança no BES em Portugal, não paga nada. Nada de nada. Rien de rien.

França: Banco Espírito Santo et de la Vénétie: (00 33) 1 44 34 49 00

Linha de apoio LCL: 0 810 000 218



Para beneficiar deste protocolo só tem de ser cliente LCL e apresentar o IBAN e o código SWIFT da sua conta BES em Portugal. Se ainda não for, ligue a partir de França para a linha de apoio ao Cliente LCL, 0 81000218 (custo de uma chamada local)